

Ir atkal septembris.  
Tāds rudenīgi saulains  
Ar lapu krāsainību,  
Miglainajiem rītiem.  
Mēs atkal veram savas  
Skolas durvis  
Un ejam pretī daudz kam nezināmam.

Jaunā mācību gada sākums vienmēr ir svētki, bet jaunās zināšanas un prasmes – to došana un gūšana – ir vēl jo lielāki svētki. Tas sniedz ne vien gandarījumu, bet arī stabilu pamatu dzīvei.

Lai veiksmīgs un radošs jaunais zinību gads!

Ludzas novada pašvaldības vārdā –  
domes priekšsēdētāja  
Alina Gendele

## ALIAS jeb par to, kā mākslas skola sagaida 1. septembri



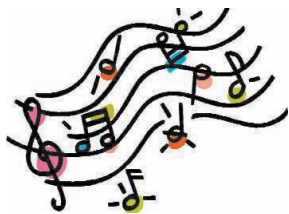
### Cienījamie skolēni, vecāki, vecvecāki!



Šajā vasarā tika renovēts Ludzas pilsētas ģimnāzijas stadions. Tā ierīkošanas tehnoloģija pieprasa, lai zāliens, kurš tikko kā iesēts, pirms tā izmantošanas tiktu 3 reizes nopļauts.

**Tāpēc, lūdzu, netaigājiet pa visu zālienu līdz 2014. gada vasarai! Sargāsim paveikto!**

Ludzas pilsētas ģimnāzijas direktore Dz. Dukšta



Ludzas Mūzikas pamatskola rīko papildus audzēkņu uzņemšanu **1. klasē akordeona spēles** specialitātē no 7 līdz 11 gadu vecumā.

Tiek aicināti pieteikties bērni, kuri nākamgad vēlas uzsākt mācības mūzikas skolā, **sagatavošanas klasē** muzikālo dotību attīstīšanai.

Tiek aicināti pieteikties 6-7 gadu vecuma bērni, kuri nākamgad vēlas uzsākt mācības mūzikas skolas **deju (horeogrāfijas) programmā**. Deju programmas audzēkņiem sagatavošanas klase (1 gads) ir obligāts priekšnosacījums, lai iestātos 1. klasē.

Nodarbības sagatavošanas klasē mūzikā sāksies ar 1. oktobri, deju programmā – ar 2. septembri.

Vecāku iesniegumi tiek pieņemti katru darba dienu no plkst. 8.00 līdz 17.00 skolas kancelejā. Tālrunis 65781334.

1. Maija ielā notiek rekonstrukcijas darbi posmā no Baznīcas ielas līdz M.E. Zerkra ielai un posmā no Kr. Barona ielas līdz Turgus ielai. Sakarā ar nepieciešamību veikt elektroapgādes un telekomunikāciju sakaru tīklu atjaunošanu ielas rekonstrukcijas darbi norit ar kavējumiem.



Pilsabiedrība „Saldus ceļinieks – Talce” un Ludzas novada pašvaldība atvainojas iedzīvotājiem par sagādātajām neērtībām ielas rekonstrukcijas laikā.

**Ludzas novada domes priekšsēdētāja atbildēs uz Jūsu jautājumiem TV tiešraidē**



17. septembrī plkst. 22:25 Latgales reģionālās televīzijas tiešajā ēterā Ludzas novada domes priekšsēdētāja Alina Gendele atbildēs uz Jūsu uzdotajiem jautājumiem. Jautājumus varat uzdot pārraides laikā pa tālruni 64622859 vai iesūtīt tos pirms pārraides uz e-pastu [prese@ludzaspils.lv](mailto:prese@ludzaspils.lv) vai [lrt.zinas@inbox.lv](mailto:lrt.zinas@inbox.lv).

Dziesmu svētku, saulaina siltuma, pērkona negaisu un brīvlaiku vasaru savos spārnos aiznes gājputni, ierakstot katra dzīves atmiņu grāmatā spilgtākos un mīļākos notikumus. Ieraksta redzes, dzirdes, sajūtu un jūtu tēlos par kopīgi pavadīto laiku un paveiktajiem darbiem. Mākslas skolas un Ludzas bibliotēkas sadarbības rezultātā jūnijā ir tapusi interaktīva, apgleznota siena bērnu bibliotēkas telpās. Pilsētas svētku laikā savu skatītāju atrod starptautiskā konkursa „Tavas sirds mīlestības māja - 2013” izstāde Ludzas Tautas nama telpās, kas ir aizskanējusi šūpuļdziesmas melodijās. Nākamais 2014. gada konkurss ir veltījums tētiem, viņu vietai ģimenē, audzināšanā. Vīrišķajam spēka maigumam un enerģijai.

J. Soikāna Ludzas mākslas skolas atelpas brīdim seko jauns radošuma un darbīguma cēliens, kas šajā mācību gadā sākas ne tik daudz ar svētkiem kā rosību, kas nav vis viducī, bet pašā sākumā ar kņudinošu sajūtu pakrūtē nezināmā, jaunā priekšā.

Projekta īstenošanas gaidās ir pagājuši vasaras mēneši. Iespējams, kas lēni nāk, tas labi nāk. Nozīmīgo remontdarbu uzsākšana tiek plānota septembra mēnesī, un tas nozīmē, ka mākslas skolas dzīves ierastais ritums ir traucēts. 2013./2014. mācību gads tiek pasludināts kā citādāks – ALIAS. Kā un kas tas būs? Daļu no mācību stundām ir iecerēts īstenot mākslas skolas telpās 1. stāvā un pagrabstāvā un daļu kinoteātra telpās (ieeja no pagalmā puses).

No 2013. gada 1. septembra J. Soikāna Ludzas mākslas skola uzsāk īstenot profesionālās ievir-

zes izglītības programmu „Vizuāli plastiskā māksla”, kuras novitāte ir ne tikai apguves ilgumā (7 mācību gadi), bet arī saturā. Pirmajās klasēs tiek īstenoti jauni mācību priekšmeti tādi kā tēlainā domāšana, krāsu un līniju mācība, vecākajās klasēs līdztekus akadēmiskām zināšanām zīmēšana, gleznošana, kompozīcijā audzēkņiem ir iespēja apgūt specifiskas prasmes iepazīties ar papīra plastikas, trauku apgleznošanas, floristikas, sakrālās un tekstilmākslas, tēlniecības, datorgrafikas un animācijas, grafikas un kaligrāfijas pamatiem.

Uz pirmo tikšanos Ludzas kinoteātra telpās J. Soikāna Ludzas māksla skola gaida:

- 2013. gada 2. septembrī plkst. 17:00 profesionālās ievirzes izglītības programmas „Vizuāli plastiskā māksla” jaunos un jau esošos audzēkņus un viņu vecākus;

- 2013. gada 4. septembrī plkst. 17:00 mākslinieciskās fantāzijas akadēmijas audzēkņus un viņu vecākus.

Lai jaunais 2013./2014. mācību gads mums visiem ir labvēlīgs un radošs, ar CITĀDĪBU iedvesmojošs. Spēka maigumam, drosmībai, atbildībai un pašārvībai, visiem tētiem un vīrišķajai enerģijai veltīts un ar pateicības vārdiem Ludzas, Ciblas un Rēzeknes novada pašvaldībām, Pušmucovas, Pildas pamatskolām un Ciblas un Nautrēnu vidusskolām iesākts.

J. Soikāna Ludzas mākslas skolas vārdā direktore Sandra Vorkale

## Skolēni rūpēsies par apkārtējās vides saglabāšanu

Arī šogad notiks sadzīves atkritumu šķirošanas akcija „Skolēni šķiro”, ko rīko Ludzas novada pašvaldības sadarbībā ar SIA „Ludzas apsaimniekotājs”. Pērn akcijā piedalījās tikai Ludzas pilsētas skolu audzēkņi. Skolēni šķiroja un nodeva stikla pudeles, tetrapakas un plastmasas pudeles. Atsaucība bija ļoti liela, panākumi – iedvesmojoši.

Šogad akcija „Skolēni šķiro” notīs no 2013. gada 16. septem-

bra līdz 1. decembrim. Tajā piedalīties tiek aicināti visu Ludzas novada skolu 5. – 9. klašu skolēni. 7. oktobrī, 4. novembrī un 1. decembrī atsevišķi tiks noteikti uzvarētāji starp Ludzas pilsētas izglītības iestādēm un atsevišķi starp lauku skolām. Galvenā balva – klases ekskursija (pēc klases izvēles) un diploms nominācijā Gada zaļākā klase. Galveno balvu saņems viena uzvarētāju klase no pilsētas skolas un vie-

na no lauku skolas.

Klasei, kas vēlas piedalīties akcijā, līdz 15. septembrim jāreģistrējas Ludzas novada pašvaldībā, aizpildot veidlapu. Pēc tam SIA „Ludzas apsaimniekotājs” attiecīgo skolu nodrošinās ar atkritumu uzkrāšanas konteineriem. Un akcija „Skolēni šķiro” sāksies!

Akcijas nolikums pieejams Ludzas novada pašvaldības mājas lapā [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).

## Ludzas novada domes deputātu pieņemšanas laiks

Ludzas novada domes deputāti pieņem iedzīvotājus Ludzas novada pašvaldības ēkā, Raiņa ielā 16, 1. stāvā – deputātu istabā, tālrunis: 65707125.

| Deputāta vārds, uzvārds    | Ludzas novada domes komiteja, kurā deputāts darbojas         | Pieņemšanas laiks  | Elektroniskā pasta adrese un kontakti   |
|----------------------------|--|--|---|
| <b>Andrejs Andrejevs</b>   | Teritoriālā un attīstības pastāvīgā komiteja                 | katra mēneša pēdējā trešdiena<br>plkst. 16:00 – 17:00  | company@me-wood.com   |
| <b>Juris Atstupens</b>     | Finanšu pastāvīgā komiteja                                   | katra mēneša trešā pirmdiena<br>plkst. 16:00 – 17:00   | juris.atstupens@ludzahospital.lv  |
| <b>Olīta Baklāne</b>       | Teritoriālā un attīstības pastāvīgā komiteja                 | katra mēneša trešā trešdiena<br>plkst. 16:00 – 17:00   | olita1968@inbox.lv  |
| <b>Voldemārs Dibaņins</b>  | Teritoriālā un attīstības pastāvīgā komiteja                 | katra mēneša ceturtdiena<br>plkst. 16:00 – 17:00   | voldemars.dibanins@ludzaspils.lv  |
| <b>Aļina Gendele</b>       | Finanšu pastāvīgā komiteja                                   | Ludzas novada pašvaldības ēkā Raiņa ielā 16, Ludzā, 312. kab.<br>pirmdienās plkst. 14:00 - 17:00, ceturtdienās plkst. 8:00 - 10:00             | Tālrunis: 657 07401<br>Karstais telefons mēneša pēdējā ceturtdienā plkst. 15:30 - 17:30<br>E-pasts: aļina.gendele@ludzaspils.lv |
| <b>Lolīta Greitāne</b>     | Finanšu pastāvīgā komiteja                                   | otrdienās plkst. 10:00 – 12:00   | ezerzemes@inbox.lv  |
| <b>Jānis Ivlāns</b>        | Teritoriālā un attīstības pastāvīgā komiteja                 | katra mēneša pēdējā ceturtdiena<br>plkst. 13:00 – 14:00  | janisivulans@inbox.lv   |
| <b>Jevgenija Kušča</b>     | Finanšu pastāvīgā komiteja                                   | trešdienās plkst. 08:00 – 10:00  | kusca@inbox.lv  |
| <b>Igors Lapšovs</b>       | Sociālo, izglītības un kultūras jautājumu pastāvīgā komiteja | mēneša pirmā un ceturtdā trešdiena<br>plkst. 9:00 – 11:00  | igors.lapšovs@ludzaspils.lv   |
| <b>Aivars Meikšāns</b>     | Teritoriālā un attīstības pastāvīgā komiteja                 | Ludzas novada pašvaldības ēkā Raiņa ielā 16, Ludzā, 3. stāvā, 305. kab.<br>otrdienās plkst. 9:00 – 12:00                                       | Tālrunis: 65707496<br>E-pasts: aivars.meiksans@ludzaspils.lv  |
| <b>Edgars Mekšs</b>        | Sociālo, izglītības un kultūras pastāvīgā komiteja           | Ludzas novada pašvaldības ēkā Raiņa ielā 16, Ludzā, 3. stāvā, 303. kab.<br>pirmdienās plkst. 10:00 – 12:00<br>piektdienās plkst. 13:00 – 15:00 | Tālrunis: 65707146<br>E-pasts: edgars.mekss@ludzaspils.lv   |
| <b>Eleonora Obrumāne</b>   | Sociālo, izglītības un kultūras pastāvīgā komiteja           | katra mēneša pirmā un ceturtdā otrdiena<br>plkst. 10:00 – 12:00  | eleonora56@inbox.lv   |
| <b>Olga Petrova</b>        | Sociālo, izglītības un kultūras jautājumu pastāvīgā komiteja | katra mēneša ceturtdā ceturtdiena<br>plkst. 15:00 – 16:00  | olga.petrova@ludzaspils.lv  |
| <b>Svetlana Rjūtķinena</b> | Finanšu pastāvīgā komiteja                                   | katra mēneša ceturtdā ceturtdiena<br>plkst. 8:00 – 9:00  | svrjut@inbox.lv   |
| <b>Regīna Vorobjova</b>    | Sociālo, izglītības un kultūras jautājumu pastāvīgā komiteja | katra mēneša otrā trešdiena<br>plkst. 15:00 – 17:00  | regina.vorobjova@inbox.lv   |

## Pabalsti skolēniem un bērnu dārzu audzēkņiem

Ludzas novada Sociālais dienests informē, ka trūcīgām ģimenēm ar bērniem, kurās bērni apmeklē vispārīgā izglītības iestādes, sākot ar augusta mēnesi, ir iespēja iesniegt iesniegumus pabalstiem skolas piederumu iegādei un bezmaksas ēdināšanas izdevumu apmaksai.

Saskaņā ar Ludzas novada domes 2009.gada 22.oktobra Saistošo noteikumu Nr.9 „Par sociālās palīdzības pabalstiem Ludzas novadā” 2.7.4.1.punktu, pabalstu skolas piederumu un mācību grāmatu iegādei bērniem no trūcīgām ģimenēm – Ls 20,00 izmaksā vienu reizi gadā pirms mācību gada sākuma vai mācību gada sākumā.

Saistošo noteikumu 2.7.4.3.punkts nosaka, ka pabalstu skolēnu ēdināšanas izdevumu apmaksai 100% apmērā mēnesī piešķir bērniem, kuri mācās Ludzas novada vispārīgā izglītības iestādēs un skolu internātos, pabalstu pārskaitot katru mēnesi pakalpojuma sniedzējam.

Saistošo noteikumu 2.7.4.4.punkts nosaka, ka bērnu ēdināšanas izdevumu apmaksai 100% apmērā mēnesī citu novadu pirmsskolas izglītības iestādēs un skolēnu ēdināšanas izdevumu apmaksai citu novadu vispārīgā izglītības iestādēs tiek veikta tikai tādos gadījumos, ja bērns apmeklē cita novada pirmsskolas izglītības vai vispārīgā izglītības iestādi, kura atrodas dzīvesvietas tuvumā un ir objektīvas grūtības nokļūšanai Ludzas novada pašvaldības izglītības iestādē (nav iespējams nodrošināt transportu skolnieku nogādāšanai uz izglītības iestādi Ludzas novadā vai nav ekonomiski izdevīgi transportu nodrošināt).

Trūcīgām ģimenēm, kurās bērni sekmīgi mācās Ludzas mūzikas pamatskolā un J.Soikāna Ludzas mākslas skolā ir iespēja saņemt atļaidi vecāku līdzfinansējumam 50% apmērā (Ludzas novada domes 2009.gada 22.oktobra Saistošo noteikumu Nr.9 „Par sociālās palīdzības pabalstiem Ludzas novadā” 2.7.4.5.punkts).

## Pašvaldības īpašumā vai valdījumā esošajām dzīvojamām telpām noteikta jauna īres maksa

Saskaņā ar likuma „Par pašvaldībām”, likuma „Par dzīvojamo telpu īri” pašvaldībām piederošo dzīvojamo telpu īres maksu nosaka attiecīgās pašvaldības dome. Saskaņā ar minētā likuma telpas īres maksu veido:

1) dzīvojamās mājas apsaimniekošanas izdevumu daļa, kas ir proporcionāla attiecīgās izīrētās dzīvojamās telpas platībai, un

2) peļņa.

Pamatojoties uz likumu „Par valsts un pašvaldību finanšu līdzekļu un mantas izšķērdēšanas novēršanu” pašvaldība nedrīkst nodot savu īpašumu lietošanā bez atlīdzības vai par pazeminātu cenu. Atbilstoši likumdošanai 22. augusta Ludzas novada domes sēdē tika pieņemts lēmums ar 2014.gada 1.martu noteikt īres maksas daļu, ko īrnieks maksā par dzīvojamās telpas lietošanu

Ludzas pilsētas teritorijā:

-) labiekārtotām dzīvojamām telpām – 0,10 Ls/m<sup>2</sup> (0,14 EUR/m<sup>2</sup>);

-) dzīvojamām telpām ar daļējām ērtībām – 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);

-) dzīvojamām telpām bez ērtībām – 0,06 Ls/m<sup>2</sup> (0,09 EUR/m<sup>2</sup>).

Ludzas novada pagastu teritorijās:

Isnaudas pagastā: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);

Cirmas pagastā: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);

Pureņu pagastā: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);

Nirzas pagastā: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);

Pildas pagastā: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);

Ņukšu pagastā: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);

Istras pagastā: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);

Rundēnu pagastā: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>).

Dzīvojamo telpu īres maksu dzīvojamām telpām pašvaldības īpašumā vai valdījumā esošajās dzīvojamās mājās, kā arī atsevišķiem dzīvokļiem un dzīvojamām telpām veido:

1) īres maksas daļa par dzīvojamās mājas apsaimniekošanu, kas ir proporcionāla attiecīgās izīrētās dzīvojamās telpas platībai un kuru nosaka attiecīgās dzīvojamās mājas pārvaldnieks;

2) īres maksas daļa, ko īrnieks maksā par dzīvojamās telpas lietošanu.

Pašvaldības noteiktajā īres maksas daļā nav iekļauti apsaimniekošanas izdevumi un papildus maksājumi, kas noteikti līgumā ar mājas apsaimniekotāju.

Ludzas novada pašvaldības dzīvojamo māju pārvaldnieki rakstveidā brīdina īrniekus par izmaiņām īres maksā.

## Par ceļu tīrīšanu līdz viensētām

Šā gada februārī Ludzas novada dome pieņēma lēmumu pagastu teritorijās iespēju robežās nodrošināt ceļu tīrīšanu no sniega 2013./2014. gada ziemas sezonā līdz lauku viensētām, kurās ziemas periodā dzīvo cilvēki. Tas nepieciešams, lai nodrošinātu operatīvo transportlīdzekļu – neatliekamās medicīniskās palīdzības, Ugunsdzēsības un glābšanas dienesta, policijas un citu dienestu – pieejamību.

Ceļi līdz viensētām tiks tīrīti, ja lauku māju īpaš-

nieki pieteiks šo pakalpojumu. **Pieteikums** rakstiska iesnieguma veidā ir jāiesniedz attiecīgā pagasta pārvaldē līdz 2013. gada 15. oktobrim. Pēc pieteikumu saņemšanas pagastu pārvalžu vadītāji apsekos ceļus un noteiks to garumu. Piebraucamo ceļu periodiskums netiks strikti noteikts, tāpēc ziemas sezonas laikā viensētu īpašniekiem vēlams uzturēt kontaktus (telefoniski, elektroniski vai tml.) ar pagastu pārvalžu vadītājiem, lai vienotos par ceļu tīrīšanas nepieciešamību.

## Lāpu skrējiens “Apkārt Latvijai” caurvija arī Ludzas novadu



No šā gada 15. līdz 21. augustam, godinot Nacionālo bruņoto spēku 1992. gadā organizētās lāpu stafetes 21. gadadienu, notika biedrības „Latvijas ģenerāļu klubs” iniciētais skrējiens „Apkārt Latvijai” gar Latvijas robežu. Pasākumā tika aicināts piedalīties jebkurš interents – fiziska persona vai organizācija.

Skrējiena svinīgā atklāšana notika 15.augustā Rīgas Brāļu kapos, kad pēc lāpu svinīgās iedegšanas, skrējiena dalībnieki uzsāka skrējieni gar Latvijas robežu caur 50 Latvijas pašvaldībām.

**19. augustā lāpu skrējiens “Apkārt Latvijai” turpinājās posmā Kārsava – Ludza – Ezernieki. Posma garums – 81 kilometrs.** Skrējienā no Lu-

dzas līdz Ezerniekiem piedalījās Ludzas novada sportisti, Valsts policijas Ludzas iecirkņa darbinieki, Valsts robežsardzes Ludzas pārvaldes un Aviācijas pārvaldes pārstāvji, zemessargi un NBS karavīri. Šajā 54, 7 km garajā posmā, kas bija sadalīts divus līdz trīs kilometrus garos etapos, piedalījās vairāk nekā 100 skrējiena dalībnieku un viens robežsargu dienesta suns. Ludzas novada pašvaldību skrējienā pārstāvēja jaunie olimpiskie **Mārtiņš Greckis, Rolands Lebedevs, Eduards Urbanovičs, Pēteris Borisenko, Rišards Karnickis, Romāns Borodkins un Normunds Seņkāns.**

Viņi pārņēma stafeti no jaunsargiem un RVS kadetiem pie Ludzas pilsētas robežas un pilsētas centrā nodeva to tālāk VP Ludzas iecirkņa lāpnešiem.

Skrējiens „Apkārt Latvijai” noslēdzās Rīgā, kur pie pulkveža Oskara Kalpaka pieminekļa notika svinīgs lāpu sagaidīšanas pasākums.

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Pašvaldība sniedz palīdzību iedzīvotājiem robežas šķērsrošanas atļauju saņemšanā

Šā gada jūnijā stājās spēkā Latvijas Republikas valdības un Krievijas Federācijas valdības vienošanās par LR un KF robežas teritoriju iedzīvotāju savstarpējo braucienu vienkāršošanu.

Kā tas praksē notiek?

Krievijas Federācijas vēstniecība Rīgā un Krievijas Federācijas ģenerālkonsulāts Daugavpilī izsniedz Latvijas pierobežas teritoriju iedzīvotājiem robežas šķērsrošanas atļaujas, pamatojoties uz iesniegtajiem pierobežas teritoriju iedzīvotāju sarakstiem. Šos sarakstus sastāda pierobežas teritoriju vietējo pašvaldību institūcijas, pārbaudot sarakstos norādāmo ziņu pilnību un pareizību. Tālāk saraksti tiek iesniegti saskaņošanai otras puses vietējās pierobežas satiksmes atļauju izsniedzējam institūcijām. Sarakstu apmaiņas kārtību saskaņo pa diplomātiskajiem kanāliem.

Pēc tam, kad saraksti ir saskaņoti, iedzīvotājiem ir jāsakārto visi nepieciešamie dokumenti un jāiesniedz Krievijas Federācijas ģenerālkonsulātā Daugavpilī. Turpat KF ģenerālkonsulātā arī tiek izsniegtas vietējās pierobežas satiksmes atļaujas. Tas nozīmē, ka Ludzas novada iedzīvotājam ir divreiz jāaizbrauc uz Daugavpili, lai saņemtu robežas šķērsrošanas atļauju. Tas ir ar nosacījumu, ka visi dokumenti ir noformēti pareizi.

Ludzas novada pašvaldība nolēma palīdzēt sava no-

vada iedzīvotājiem pierobežas satiksmes atļauju saņemšanā. Tādēļ pašvaldības darbinieki Inese Kamzole un Kristīne Seņko konsultē iedzīvotājus nepieciešamo dokumentu sakārtošanas jautājumos un organizē dokumentu nogādāšanu uz un no Krievijas Federācijas ģenerālkonsulāta Daugavpilī. Līdz ar to mūsu novada iedzīvotāji iekonomē laiku un līdzekļus, sakārtojot visu nepieciešamo dokumentāciju tepat Ludzā.

Pierobežas teritoriju iedzīvotāju sarakstus pašvaldība tiesīga iesniegt vienu reizi ceturksnī. Tagad tie tiks gatavoti un iesniegti līdz 2013. gada 1. oktobrim. Līdz ar to **iesniegumi un apliecinātie dokumenti pierobežas teritoriju iedzīvotājiem pašvaldībā ir jāiesniedz līdz 25. septembrim.** Iesniegumus pieņem Administratīvās nodaļas vadītāja Inese Kamzole Ludzas novada pašvaldības ēkā 304. kab., Raiņa ielā 16, Ludzā (3. stāvā), tālr. 65707143. Pēc sarakstu apstiprināšanas robežas šķērsrošanas atļauju saņemšanai nepieciešamās veidlapas palīdzēs aizpildīt un iedzīvotājus konsultēs arī sarakstu speciāliste Kristīne Seņko Ludzas novada pašvaldības ēkā 402. kab., Raiņa ielā 16, Ludzā (4. stāvā), tālr. 65707411.

Vietējās pierobežas satiksmes atļaujas tiek izsniegtas bez maksas ar derīguma termiņu no 1 līdz 2 gadiem.

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

# “Sakoptākās sētas” pārsteidz ar inovācijām un īpašo gaisotni

Noslēdzies Ludzas novada pašvaldības rīkotais konkurss „Sakoptākā sēta Ludzas novadā – 2013”. Bagātīgie ziedu dārzi, sakoptās sētas, iekoptie dzīvžogi, dažādi no siena, automašīnu riepiem un plastmasas traukiem darināti dzīvnieciņi un augi, ar ziediem piepildītas laivas, un galvenais – smaidīgi un darbiņi cilvēki Ludzas novadā ir radījuši svētkus.

Konkursam no šā gada 1. jūlija līdz 19. jūlijam bija pieteikušies 19 pretendenti no Pildas pagasta, Istras pagasta, Isnaudas pagasta, Ludzas pilsētas un Cirmas pagasta. Pretendentu izvērtēšana nominācijās norisinājās 26. jūlijā. Konkursa vērtēšanas komisijā piedalījās Ludzas novada domes priekšsēdētāja Alina Gendele, J. Soikāna Ludzas mākslas skolas direktore Sandra Vorkale, laikraksta „Ludzas Zeme” žurnāliste Vanda Žulīna, Ludzas novada pašvaldības arhitekts Vladimirs

Kalinko un Ludzas novada pašvaldības vides inženieris Aivars Strazds.



Jau apmeklējot pirmo konkursa pretendentu Janīnu Veženkovu no Pildas pagasta radās jautājums: „Kurā dienvidu valstī esam nokļuvuši?”. Mājas priekšā dižojās palma, kas izgatavota no plastmasas pudelēm.

Liels bija pārsteigums Cirmas pagastā, kad Ivetas Koroļovas ar ģimeni radītie dzīvnieciņi, puķu podi u.c. priekšmeti, izrādījās no automašīnu riepiem darināti.

Isnaudas pagastā radās sajūta, ka Aivara Einiko-



va zirgu pajūgs jau gaida zirgu, lai to varētu iejūt un izmest kādu likumu. Atliek tikai aprīņot cilvēku fantāziju, radošumu un spēju saglabāt senatnīgas lietas. Pildas pagastā konkursa vērtēšanas komisijai skatienam pavērs krāšņš Svetlanas Dezinkevičas veidots ziedu dārzs.

Tad viens par otru skaistāki sekoja Tatjanas Indrikas no Pildas pagasta un Ainas Jevčukas no Isnaudas pagasta, Jekaterinas Sidorovas un Irinas Gabrusanovas no Cirmas pagasta ziedu dārzi.

Cik patīkami bija aplūkot Raisas Griščenkovas no Rundēnu pagasta, Lailas Pančakas no Briģu pagasta un citu novada iedzīvotāju izdaiļotos balkonus ar ziediem, gaisa dārzus!



Apmeklējot Ērika Guitana lauku sētu, uzreiz pārņēma senatnīguma un harmonijas sajūtu. Senatnīgās un brīnišķīgi saglabājušās lauku sētas ēkas, baltais zirgs, kas ganījās kalna galā, konkursa komisijas locekļus bija atgriezusi senatnē.



Mājīgā un omulīgi iekārtotā Anitas Veženkovas lauku sēta Pildas pagastā, skaisti iekoptā Liānas Igovenas lauku sēta Nirzas pagastā, Vivinas Maslovskas lauku sēta Briģu pagastā un Ainas Patumses iekoptās lauku sētas Isnaudas pagastā fona pavērs brīnišķīgs skats uz Rauzu ezeru un tā apkārtni. Katra apmeklētā saimniecība bija uzskatāma par ģimenes dzīves vietu.



Noteikti jāatzīmē Aleksandra Adamāna veikums. Viņa vadībā lēnām un pamatīgi top dzīvžogs pēc labākajiem angļu ainavu arhitektu paraugiem, veidojot apaļas un liektu kubu formas.

Ja Jūs domājat, ka tās ir vienīgās sakoptās un ar ziedu dārziem izdaiļotās saimniecības Ludzas novadā, tad varu apgalvot, ka kļūdaties. Cik daudz iedzīvotāju nebija pieteikušies konkursam!

Nav iespējams izteikt vārdiem redzēto skaistumu un bagātību, jo to var izjust tikai klātesot.

Ludzas novada pašvaldība izsaka pateicību visiem konkursa dalībniekiem, kuri netika pieminēti, bet snidza svētkus mūsu novadam!

Aivars Strazds,  
vides inženieris

## LAUKSAIMNIEKIEM

### Lauku atbalsta dienests uzsāk atbalsta izmaksu atdalītajam maksājumam par pienu



Lauku atbalsta dienests no šī gada 18. jūlija uzsāk avansa izmaksu atdalītajam pārejas posma valsts atbalsta maksājumam par pienu (APKV). Avansu 70% apmērā saņems tie lauksaimnieki, kuri ir izpildījuši atbalsta saņemšanas nosacījumus.

Atbalsta likme par vienu piena tonnu ir LVL 17,24. Savukārt avanss 70% apmērā ir LVL 12,07 par tonnu.

APKV ir vēsturiskais maksājums par references periodā (2006./2007. gadā) realizētajam piena tonnām piešķirtās kvotas ietvaros.

Papildu informāciju var iegūt, atverot LAD mājas lapu [www.lad.gov.lv](http://www.lad.gov.lv)

### Lauksaimniekiem piešķir nākamos 30 litrus dīzeļdegvielas, kas atbrīvota no akcīzes nodokļa

Lauku atbalsta dienests lauksaimniecības produkcijas ražotājiem ir piešķīris nākamo dīzeļdegvielas, kam piemēro akcīzes nodokļa atbrīvojumu, apjomu – 30 litrus par vienu atbilstošās platības hektāru. Līdz ar to patlaban kopā ir piešķirti 80 litri dīzeļdegvielas par vienu atbilstošās platības hektāru.

Par atlikušā dīzeļdegvielas daudzuma piešķiršanu LAD lēmumu pieņems līdz 2013. gada 30. oktobrim. Lauksaimnieki par to tiks informēti.

Degvielu ar akcīzes nodokļa atbrīvojumu var iegādāties no tirgotājiem, kuri reģistrējušies šādas degvielas tirdzniecībai. Saraksts ar degvielas tirgotājiem regulāri tiek aktualizēts un publicēts LAD mājaslapas [www.lad.gov.lv](http://www.lad.gov.lv) sadaļā „Akcīzes degviela”.

LAD atgādina, ka 2013. gadā pieteikšanās 2013./2014. saimnieciskā gada bezakcīzes dīzeļdegvielai notika līdz 2013. gada 1. jūnijam. Atbrīvojumu degvielas iegādei piešķir par tādas lauksaimniecībā izmantojamās zemes platības apstrādāšanu, kura attiecīgajā gadā ir deklarēta un apstiprināta vienotā platības maksājuma saņemšanai, kā arī par zemes platības apstrādi zem zivju dīķiem, kur audzē zivis vismaz 20 ha platībā par kuriem ieņēmumi no lauksaimnieciskās ražošanas vai akvakultūras produkcijas ražošanas ir vismaz 200 latu no hektāra (neieskaitot saņemto valsts un Eiropas Savienības atbalstu).

### LAD atgādina: apstrādātiem jābūt 70% no kadastrā esošās lauksaimniecībā izmantojamās zemes

Lauku atbalsta dienests atgādina, ka lauksaimniecībā izmantojamā zeme tiek uzskatīta par apstrādātu, ja līdz 1. septembrim ir apstrādāti 70% no kadastrā esošās lauksaimniecībā izmantojamās zemes. Līdz 2012. gada beigām lauksaimniecībā izmantojamo zemi uzskatīja par koptu, ja tika apstrādāti tikai 30% no visas minētās zemes platības.

Jaunā prasība stājas spēkā ar 2013. gada 1. janvāri un tiek piemērota nekustamā īpašuma nodokļa aprēķinam, sākot ar 2014. takācijas gadu.

LAD Kontroles departamenta direktore Anita Krūmiņa skaidro: „Minētais nosacījums attiecas uz visu zemi, kurai kadastra informācijas sistēmā noteikts kāds no lauksaimniecībā izmantojamās zemes lietošanas veidiem, neatkarīgi no pašvaldības noteiktā zemes izmantošanas mērķa. Ja lauksaimniecības zeme tiek izmantota citiem mērķiem, lai tā netiktu aplikta ar dubulto nekustamā īpašuma nodokļa likmi, zemes īpašniekam jāveic izmaiņas kadastra informācijā.”

## Saistošo noteikumu Nr. 20

### „Par grozījumiem saistošajos noteikumos Nr. 10 „Par Ludzas novada pašvaldības sociālajiem pakalpojumiem”” paskaidrojuma raksts

#### I. Normatīvā akta izstrādes nepieciešamība

##### 1. Pamatojums

Ludzas novada domes Saistošajos noteikumos Nr. 10 „Par Ludzas novada pašvaldības sociālajiem pakalpojumiem” grozījumi izstrādāti, pamatojoties uz Sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības likuma 3. panta trešo daļu.

##### 2. Normatīvā akta būtība

Ar saistošo noteikumu grozīšanu tiek paredzēts sociālās pakalpojumu veids – sociālās rehabilitācijas pakalpojumi personām ar atkarības problēmām.

Grozījumi paredz gadījumus, kad ilgstošās sociālās aprūpes pakalpojumu pilnā apmērā apmaksā klients pats vai tā apgādnieki.

#### II. Normatīvā akta ietekme uz sabiedrību

##### 1. Sabiedrības mērķgrupa

Ludzas novada pašvaldībā pamata dzīvesvietu deklarējušas fiziskas personas, kas atbilst noteiktam sociālā pakalpojuma veida saņemšanas kritērijiem.

##### 2. Ietekme uz uzņēmējaisabiedrības vidi pašvaldības teritorijā

Nav attiecināms.

##### 3. Administratīvās procedūras raksturojums

Administratīvās procedūras netiek mainītas.

#### III. Normatīvā akta iespējamā ietekme uz pašvaldības budžetu

##### 1. Finansiālā ietekme

Sakarā ar pabalstu apmēra paaugstināšanu, palielināsies budžeta izdevumi sociālo pabalstu izmaksām.

##### 2. Cita informācija

Nav.

##### IV. Kā tiks nodrošināta normatīvā akta izpilde

##### 1. Kā tiks nodrošināta normatīvā akta izpilde no paš-

#### valdības puses – vai tiek radītas jaunas institūcijas vai paplašinātas esošo institūciju funkcijas

Jaunas institūcijas netiks radītas un esošo institūciju funkcijas netiks paplašinātas.

##### 2. Kā sabiedrība tiks informēta par normatīvā akta ieviešanu

Normatīvais akts tiks publicēts informatīvajā izdevumā „Ludzas Novada Vēstis”, pašvaldības mājas lapā [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv), Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijas mājas lapā internetā un pašvaldības mājas lapā internetā.

##### V. Kādas konsultācijas notikušas, sagatavojot normatīvo aktu

##### 1. Ar kādiem sabiedrības pārstāvjiem konsultācijas ir notikušas

Konsultācijas nav notikušas.

##### 2. Kāds konsultāciju veids ir izmantots

Nav.

##### 3. Cita informācija

Nav.

**Saistošie noteikumi Nr. 20**  
**PAR GROZĪJUMIEM LUDZAS NOVADA DOMES**  
**2012.GADA 21.MARTA SAISTOŠAJOS NOTEIKUMOS**  
**Nr.10 „PAR LUDZAS NOVADA PAŠVALDĪBAS**  
**SOCIĀLAJĪEM PAKALPOJUMIEM”**

*Apstiprināti ar Ludzas novada domes 25.07.2013. sēdes lēmumu (protokols Nr.18, 63.§)*

Izdarīt Ludzas novada domes 2012.gada 21.marta sēdē (protokols Nr.7, 42.§) apstiprinātajos Saistošos noteikumos Nr.10 "Par Ludzas novada pašvaldības sociālajiem pakalpojumiem" šādus grozījumus:

1. Izteikt saistošo noteikumu 5.7.apakšpunktu šādā redakcijā:

„5.7.sociālās rehabilitācijas pakalpojumi personām ar atkarības problēmām.”

2. Izteikt saistošo noteikumu 10<sup>1</sup>.apakšodaļu šādā redakcijā:

**„10<sup>1</sup>. Sociālās rehabilitācijas pakalpojumi personām ar atkarības problēmām**

10<sup>1</sup>.1. Sociālās rehabilitācijas pakalpojumi personām ar atkarības problēmām tiek nodrošināti SIA „Ludzas rajona slimnīca” - pēc abstinences stāvokļa terapija un ambulatorā rehabilitācija.

10<sup>1</sup>.2. Sociālās rehabilitācijas pakalpojumi tiek nodrošināti personām ar atkarības problēmām, kuru dzīvesvieta deklarēta Ludzas novada pašvaldības administratīvajā teritorijā, kurām ir piešķirts trūcīgās personas (ģimenes) statuss”.

10<sup>1</sup>.3. Lai saņemtu sociālās rehabilitācijas pakalpojumu, personai nepieciešams iesniegt Sociālajā dienestā rakstisku iesniegumu un narkologa atzinumu par pakalpojuma nepieciešamību.”

**Saistošo noteikumu Nr.18**  
**“Par pašvaldības zemes nomas maksas apmēru**  
**Ludzas novadā”**  
**paskaidrojuma raksts**

**1. Nepieciešamības pamatojums**

Saistošie noteikumi „Par pašvaldības zemes nomas maksas apmēru Ludzas novadā” nosaka pašvaldībai piederoša vai piekritoša zemes gabala nomas maksas apmēru saskaņā ar Ministru kabineta 2007.gada 30.oktobra noteikumu Nr.735 "Noteikumi par publiskas personas zemes nomu" 18.punktu, kas nosaka, ka pašvaldībām tiek deleģēts izdot saistošos noteikumus un noteikt lielāku nomas maksas apmēru (nekā tas ir noteikts MK noteikumu 18.punktā) neapbūvētiem zemesgabaliem, izdodot saistošos noteikumus.

**2. Īss normatīvā akta satura izklāsts**

Saistošie noteikumi tiek izdoti, lai pašvaldības teritorijā nodrošinātu vietu pašvaldības un nomas maksas noteikšanas kārtību.

**3. Informācija par normatīvā akta ietekmi uz pašvaldības budžetu**

Saistošie noteikumi nepalielinās pašvaldības budžeta izdevumus.

**4. Informācija par normatīvā akta ietekmi uz uzņēmējdarbības vidi pašvaldības teritorijā**

Šie saistošie noteikumi neietekmēs uzņēmējdarbību pašvaldības teritorijā.

**5. Informācija par administratīvajām procedūrām**

Saistošie noteikumi neietekmē administratīvās procedūras un regulē nomas maksas apmērus.

**6. Informācija par konsultācijām ar privātpersonām**

Nav attiecināms.

**Saistošie noteikumi Nr. 18**  
**Par pašvaldības zemes nomas maksas apmēru Ludzas novadā**

*Apstiprināti ar Ludzas novada domes 25.07.2013.sēdes lēmumu (protokols Nr.18, 48.§)*

*ar precizējumiem, kas veikti ar Ludzas novada domes 22.08.2013. sēdes lēmumu (protokols Nr.20, 57.§)*

**1. Vispārīgie jautājumi**

1. Šie saistošie noteikumi nosaka Ludzas novada pašvaldības piederošās vai piekritošās neapbūvētās zemes nomas maksas apmēru Ludzas novada administratīvajā teritorijā.

2. Šie saistošie noteikumi attiecas uz juridiskām un fiziskām personām, kuras vēlas nomāt vai nomā Ludzas novada pašvaldībai piederošo vai piekritošo neapbūvētu zemi.

**2. Neapbūvēta zemesgabala nomas maksas apmērs**

3. Neapbūvēta zemesgabala bez apbūves tiesībām, kura platība nepārsniedz 1,0 ha nomas maksas apmērs gadā ir 2% no zemes kadastrālās vērtības plus PVN - bet ne mazāk par Ls 5,00 gadā plus PVN;

4. Neapbūvēta zemesgabala bez apbūves tiesībām, kura platība ir lielāka par 1,0 ha, bet nepārsniedz 2,0 ha nomas maksas apmērs gadā ir 2% no zemes kadastrālās vērtības plus PVN - bet ne mazāk par Ls 10,00 gadā plus PVN;

5. Neapbūvēta zemesgabala bez apbūves tiesībām, kura platība pārsniedz 2,0 ha nomas maksas apmērs gadā ir 3% no zemes kadastrālās vērtības plus PVN - bet ne mazāk par Ls 15,00 gadā plus PVN.

**3. Noslēguma jautājums**

6. Saistošie noteikumi stājas spēkā nākamajā dienā pēc to publicēšanas pašvaldības informatīvajā izdevumā „Ludzas Novada Vēstis”.

# Septiņu ceļu krustojums



IEGULDĪJUMS TAVĀ NĀKOTNĒ



Rok-grupas „Laika mašina” („Машина времени”) repertuārā ir dziesma „Septiņu ceļu krustojums”. Ludzas pilsētas attīstības liktenī pašreiz ir iesaistītas vairākas septiņas ielas un viens laukums. Cerams, ka pašvaldības izdosies veiksmīgi īstenot šos vērienīgus darbus, kuru rezultātā tiks sakārtots gan pilsētas vēsturiskais centrs, gan rūpnieciskā zona, un Ludza kļūs pievilcīgāka uzņēmējiem, tūristiem, un protams, tās iedzīvotājiem.

Šī gada 17. jūnijā Ludzas novada pašvaldība parakstīja vienošanos ar Valsts reģionālās attīstības aģentūru (VRAA) par Eiropas Savienības fonda projekta īstenošanu. Saskaņā ar vienošanos VRAA no Eiropas Reģionālās attīstības fonda un Latvijas valsts budžeta piešķirs 2 342 286,53 LVL Ludzas novada pašvaldībai šādu objektu rekonstrukcijai:

- Rūpniecības iela;
- Liepājas iela posmā no Raiņa ielas līdz tiltiņam;
- 1. Maija iela posmā no Kr.Barona ielas līdz Turgus ielai un posmā no M.Ezerkrasta ielas līdz Baznīcas ielai;
- Parku iela posmā no A.Ūpiša ielas līdz Liepājas ielai;
- Ezera šķērsiela;
- Raiņa iela posmā no Liepājas ielas līdz Dagdas ielai;
- Laukums pie pašvaldības ēkas Raiņa un Stačijas ielu krustojumā.



Ar būvniecību bieži notiek tā, ka darbi ieviešas, rodas dažādi šķēršļi rekonstrukcijas uzsāk-

šanai – tie var būt gan laika apstākļi, gan juridiskie aspekti. Diemžēl mums arī neizdevās no tām izvairīties. Bet tagad ir noslēgti visi līgumi – gan ar būvniekiem, gan ar būvuzraugiem, gan ar projektēšanas uzņēmumiem. Pašreiz augstākminētajos objektos strādā šādi uzņēmumi: pilnsabiedrība „Saldus ceļnieks – Talce”, pilnsabiedrība „ASFALTBŪVE un ŅEKAVA-PMK”, SIA „Ceļi un Tilti”, SIA „Lemminkainen Latvija”, pilnsabiedrība „Matthai Latvija un Matthai Bauunternehmen”, un SIA „ŅEKAVA-PMK”. Lai darbi tiktu veikti kvalitatīvi un atbilstoši ES un Latvijas normatīviem, pašvaldībai palīdz būvuzraugi no SIA „Būvju profesionālā uzraudzība”, SIA „Projekts 3” un SIA „BalticLine Globe”. Un protams, ielu rekonstrukcija nebūtu iespējama bez tehniskajiem projektiem, kurus izstrādāja SIA „MKM Engineering”, SIA „Belss”, SIA „REM PRO” un SIA „Projektēšanas birojs AUSTRUMI”.

Otrdienās būvuzņēmumi organizē darba apspriedes pašvaldībā, kurās tiek ziņots par paveiktiem un plānotiem darbiem, tiek apspriestas problēmas. Uz sapulcēm, protams, var ierasties arī iedzīvotāji, kurus interesē kāds konkrēts jautājums saistībā ar ielu un laukuma rekonstrukciju. Bet nav obligāti arī gaidīt otrdienu – var griezties pašvaldībā pie šī projekta vadītājas Violas Andruščenko (Raiņa iela 16, 4. stāvs, 410. kabinets, tālrunis: 65707131).

Projektu „Transporta infrastruktūras sakārtošana uzņēmējdarbības veicināšanai un tūrisma attīstībai Ludzas pilsētā” (3DP/3.6.2.1.0/13/PIA/VRAA/002) atbalsta Eiropas Savienība. Projekts tiek īstenots Darbības programmas 2007.-2013. gadam „Infrastruktūra un pakalpojumi” 3.6. prioritātes „Policentrisks attīstība” 3.6.2. pasākuma „Komplekss atbalsts novadu pašvaldību izaugsmei sekmēšanai” 3.6.2.1 aktivitātes „Atbalsts novadu pašvaldību kompleksai attīstībai” ietvaros.

Projekta attiecināmās izmaksas: 2 708 005,24 LVL

Eiropas Reģionālās attīstības fonda līdzfinansējums: 2 261 046,37 LVL

Valsts budžeta dotācija: 81 240,16 LVL  
Ludzas novada pašvaldības līdzfinansējums: 365 718,71 LVL

## Kur ir Jūsu slēpes?



Šo projektu finansē Eiropas Savienība  
This project is funded by the  
European Union

„Kur Jūs pazaudējāt savas slēpes?” Nūjotāji saka, ka viņi bieži dzird šo jautājumu-joku nūjošanas nodarbību laikā.

Nūjošanas dzimtene ir Somija – tur 1930. gados tā tika radīta kā distanču slēpotāju treniņu metode treniņiem laikā, kad nav pieejams sniegs. Nūjošanas un veselības veicināšanas darbību galvenais mērķis ir uzlabot cilvēku dzīves kvalitāti, nodrošinot efektīvas, drošas un vienkāršas fiziskās aktivitātes. Latvijā sekmīgi strādā īpaši apmācīti instruktori, kas palīdz apgūt un pilnveidot nūjošanas tehniku, vada nūjotāju grupu nodarbības dažādās Latvijas vietās.

15. jūlijā Ludzā notika nūjošanas apmācības, kurās piedalījās sporta skolotāji, kas pārstāvēja projekta „Veselīga dzīvesveida veicināšana Latvijas un Baltkrievijas pierobežas reģionā” partnerus. Viņi apguva soļošanas tehniku un varēs parādīt ikvienam interesentam, kā to pareizi darīt. Mū-



su sporta skolotāji, kas piedalījās šajās apmācībās, ir Solvita un Andrejs Narnicki.

Starptautiskais projekts „Veselīga dzīvesveida veicināšana Latvijas un Baltkrievijas pierobežas reģionā” apvieno vairākus partnerus no Latvijas un Vitebskas apgabala Baltkrievijā viņu vēlmē sekmēt savu iedzīvotāju aktīvāku dzīvi un nodrošināt apstākļus sporta nodarbībām.

Projektu vada Eiroreģiona „Ezeru zeme” Latvijas birojs; Latvijas partneri ir no Ludzas, Priekš, Riebiņu, Ilūkstes, Aglonas novadiem un Maltas pagasta, Baltkrievijas partnerus

pārstāv Novopolocka, Glubokoje, Verhnedvinska un Braslava. Partneri izveidos apgaismotas slēpošanas trases savās pašvaldībās, iegādāsies aprīkojumu, ko varēs izmantot vietējie iedzīvotāji, organizēs slēpošanas sacensības.

Kad tapa šis projekts, Ludzas novada pašvaldība nolēma, ka būtu labi atjaunot slēpošanas tradīciju Ludzas pilsētas parkā, līdz ar to šī vieta bija izvēlēta apgaismotas slēpošanas trases izveidei. Turklāt parka apgaismotums jau sen ir novecojis. Šajā vasarā tika noslēgti līgumi ar SIA „Kvēle”, kas pašreiz veic apgaismojuma tīkla renovācijas

darbus. Elektroapgādes kabeļi jau ir ieguldīti zemē, uzstādīti daži apgaismojuma balsti. Plānots, ka darbi tiks pabeigti līdz rudenim, kad varētu svinīgi atklāt jaunizveidoto apgaismoto slēpošanas trasi.

Rudenī Ludzas novada pašvaldība iegādāsies slēpošanas komplektus, daļa no tiem tiks nodota Ludzas pilsētas ģimnāzijai slēpošanas stundu organizēšanai, un pārējo inventāru, t.sk. nūjošanas aprīkojumu varēs nomāt bezmaksas. Lai izveidotu slēpošanas trasi, tiks iegādāta īpaša ierīce, kuru stiprina pie sniega motocikla.

Augustā pašvaldībai jāatrod 5 brīvprātīgie, kas, sākot ar septembri, 2 reizes nedēļā nodarbošies ar nūjošanu, bet ziemā ar slēpošanu. Šīs pilotaktivitātes sākumā šie brīvprātīgie apmeklēs ģimenes ārstu un kardiologu, lai fiksētu viņu veselības stāvokli. Pēc pusgada nodarbībām viņu veselība tiks atkārtoti pārbaudīta, lai pārbaudītu dinamiku. Vēlams, lai šie brīvprātīgie būtu cilvēki, kas lielāko daļu darba laika pavadā pie datora.

Ziemā Baltkrievijā un Latvijā notiks vairākas slēpoša-

nas sacensības, uz kurām tiks aicināti arī pārstāvji no Ludzas.

Projekts noslēgsies ar starptautisko konferenci Preiļos; tās galvenā tēma būs veselīga dzīvesveida veicināšana.

Projekta kopējais budžets ir diezgan liels – 600 841,37 eiro, no šīs naudas Ludzas novada pašvaldības projekta budžets sastāda 80 584 eiro. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija sedz 5% no Ludzas novada pašvaldības izdevumiem – 4 029,24 eiro. Tikpat liels ir pašvaldības ieguldījums. Pārējie 90% ir ES līdzekļi.

*Projektu finansē Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas pārrobežu sadarbības programma.*

*Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta (EK-PI) Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas pārrobežu sadarbības programma ir Baltijas jūras reģiona INTERREG II-IB Kaimiņattiecību programmas IIIA Dienvidu prioritātes turpinājums 2007.-2013.gadam. Vispārējais Programmas*

*stratēģiskais mērķis ir veicināt Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas robežu reģionu teritoriālo kohēziju, nodrošināt augsta līmeņa vides aizsardzību un ekonomisko un sociālo labklājību, kā arī veicināt starpkultūru dialogu un kultūras daudzveidību.*

*Programma aptver Latgales reģionu Latvijā, Paņevižu, Utenas, Viļņas, Alitas un Kauņas apgabalus Lietuvā, kā arī Vitebskas, Mogiļevas, Minskas un Grodņas apgabalus Baltkrievijā. Kā Programmas Kopīgā vadības iestāde darbojas Lietuvas Republikas Iekšlietu ministrija. Programmas oficiālā interneta vietne ir www.enpi-cbc.eu.*

*Eiropas Savienību veido 27 dalībvalstis, kas nolēmušas pakāpeniski apvienot savu kompetenci, resursus un likteņus. Piecdesmit gadus ilgā paplašināšanās perioda laikā tās ir kopīgiem spēkiem izveidojušas stabilitātes, demokrātijas un ilgtspējīgas attīstības zonu, vienlaikus saglabājot kultūru daudzveidību, toleranci un personiskās brīvības. Eiropas Savienība labprāt dalās savos sasniegumos un vērtībās ar valstīm un cilvēkiem aiz ES robežām.*

## Projekti noslēgušies, starptautiskā sadarbība turpinās



### Mūžizglītības Programma

Ludzas pilsētas galvenajā bibliotēkā ir noslēgusies divu gadu sadarbība Mūžizglītības programmu *Leonardo da Vinči un GRUNDTVIG* projektos. To ietvaros tika veikti pieredzes apmaiņas braucieni uz visām projektu partneru valstīm, kuru gaitā tika veikti katrā projektā paredzētie specifiskie uzdevumi.

Projekta „Kā muzeji, bibliotēkas un arhīvi veicina mūžizglītību” (Nr. 2011-1-LV1-LEO04-021491) sadarbības bibliotēkas, muzeji, un citas iestādes no Latvijas, Lietuvas, Polijas, Francijas, Turcijas, Itālijas. Tā mērķis bija veicināt nelielu muzeju, bibliotēku un arhīvu lomu mūžizglītības jomā, pētīt, kā muzeji, bibliotēkas un arhīvi veicina digitālās pasaules izziņāšanu dažādu iedzīvotāju grupās mūžizglītības jomā, papildināt bibliotēku, muzeju un arhīvu darbinieku specifiskās zināšanas.

Pēdējā tikšanās projekta ietvaros notika Dembicā (Polija). Tās gaitā tika organizēta konference, kur katrs no partneriem stāstīja par savu specifisko uzdevumu veikšanu, kā arī tika diskutēts par gala atskaites sastādīšanu.

Šī projekta realizācijas laikā tika nodibināti kontakti starp Ludzas Novadpētniecības muzeju un Dembicas Reģionālo muzeju. 2012. gada oktobrī Ludzas novadpētniecības muzejs ar izstādi, velcīti mūsu novadniekam, pasaulē pazīstamajam filozofam Ferdinandam Osendovskim, viesojās Polijā. Savukārt šogad „Poļu dienu” ietvaros Ludzas Novadpētniecības

muzejā tiks atklāta izstāde „Dembicas vēsturiskais pašportrets”, kuru sagatavoja Dembicas reģionālā muzeja darbinieki.

Viens no projekta uzdevumiem bija labākās prakses Mūžizglītības jomā piemēru apkopošana. Lai tuvāk iepazītos ar Šauļu bibliotēkas labās prakses piemēriem, Ludzas, Ciblas, Kārsavas un Zilupes bibliotēku darbinieki devās vienas dienas pieredzes apmaiņas braucienā pie projekta partneriem Lietuvā. Brauciena gaitā lietuviešu kolēģi iepazīstināja ar Šauļu publiskās bibliotēkas un tās filiāļu, kā arī Neredzīgo bibliotēkas darbu.

Ar projekta aktivitātēm var iepazīties Ludzas bibliotēkas mājas lapā [www.ludzasbiblio.lv](http://www.ludzasbiblio.lv) un [www.facebook.com](http://www.facebook.com) (How Museums, Galleries, Libraries and Archives Contribute to LLL).

GRUNDTVIG programmas projektā „Eiropas lasītāju klubs – efektīvs etniski-kulturālais un socio-ekonomiskais instruments migrantu uzņemšanai un integrācijai vietējā sabiedrībā” (Nr. 2011-1-PL1-GRU06-193232) sadarbības NVO, skolas, bibliotēkas no sešām valstīm: Latvijas, Lietuvas, Polijas, Lielbritānijas, Turcijas, Itālijas. Tā realizācijas gaitā katrā no partnervalstīm tika nodibinātas lasītāju klubs. Projekta bija nosprausti vairāki uzdevumi, kuri bija jāveic divu gadu laikā. Galvenais no tiem – lasītāju kluba dalībniekiem bija jāizlasa trīs grāmatas: Antuāna de Sent-Ekzipēri „Mazais princis”, Paulo Koelju „Alķīmiķis”, Džonātāna Svifta „Gulivera ceļojumi” („Gulivera Liliputu zemē”). Tika sastādīti 10 jautājumi, uz kuriem katram lasītāju kluba biedram bija arī jāatbild un jāuzraksta anotācijas šim

trim grāmatām. Tikšanās lasītāju klubā Ludzas bibliotēkā parasti izvērsās interesantajās diskusijās. Neskatoties uz to, ka visi kluba dalībnieki lasīja vienu un to pašu grāmatu, viedokļi par izlasīto bija ļoti dažādi, dažreiz pat kardinali pretēji. Projekta darbība ir beigusies, bet Lasītāju kluba dalībnieki nolēma tikties arī turpmāk, lai diskutētu par izlasītajām grāmatām. Šis projekts bija labs pamats lasītāju kluba izveidei Ludzas bibliotēkā.

Projekta „Eiropas lasītāju klubs” partneru pēdējā tikšanās notika Varšavā. Tās ietvaros bija organizēta konference, kuras gaitā katrs no partneriem stāstīja par projektā sasniegtajiem rezultātiem savās organizācijās. Ar projekta gaitu un aktivitātēm tuvāk var iepazīties interneta vietnēs [www.readerclubs.org/](http://www.readerclubs.org/); [www.ludzasbiblio.lv](http://www.ludzasbiblio.lv); [www.facebook.com](http://www.facebook.com) (European Reader's club).

Jūlijā beigās Ludzas pilsētas galvenās bibliotēkas darbinieki un Istras pagasta bibliotēkas vadītāja piedalījās seminārā, kuru projekta ietvaros organizēja projekta partneri – Pieaugušo izglītības centrs Rokišķos (Lietuva). Semināra gaitā partneri dalījās savā pieredzē projekta realizācijā, kā arī pārsprieda turpmākās sadarbības iespējas.

Dalība starptautiskajos projektos dod unikālu iespēju popularizēt savu pilsētu Eiropas valstu iedzīvotājiem, ļauj tā dalībniekiem paplašināt savu redzesloku, iepazīties ar dažādu valstu kultūru un tradīcijām, kā arī iegūt jaunus draugus ārpus Latvijas.

*Inta Kušnere,  
Ludzas bibliotēkas direktore*

## Ludzā top patriotisku dziesmu albums bērniem

Biedrība „RA Simfonijs” turpina īstenot Ludzas novada pašvaldības atbalstīto mazo kultūras projektu „Dāvinām dziesmiņas Latvijai”. Šā projekta ietvaros martā noritēja muzikāli literārs vakars „Kamēr sirds mana pukst”. Pateicoties tam Ludzas iedzīvotāji iepazīna Asijas Ševelas daiļradī – dzeju un autordziesmas.

Vasaras brīvlaikā mazajiem Ludzas iedzīvotājiem bija dota unikāla iespēja iepazīt profesionālās ierakstu studijas darbu tepat Ludzā. Biedrības „RA Simfonijs” un projekta „Dāvinām dziesmiņas Latvijai” īstenotāja **Vija Pavlovskā** stāsta:

*Jūlija vidū Ludzas novada Bērnu un jauniešu centra vokālās grupas „Rozinītes šokolādē” dalībnieki mācījās strādāt ierakstu studijas apstākļos. Mēs ierakstījām septiņas dziesmas, no kurām tiks izveidots audiodisks ar nosaukumu „Dāvinām dziesmiņas Latvijai”.*

Dziesmu albumā iekļautas Vijas Pavlovskas rakstītās dziesmas bērniem, kas veltītas Dzimtenei.



Diska prezentācija notiks 25. septembrī Ludzā. Pasākumā tiks miļi gaidīti Ludzas novada mūzikas pedagogi, pirmsskolas izglītības iestāžu un sākumskolas pedagogi, kā arī visi interesenti.

*Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste*

## Uzmanību! Gatavību! Starts!

Visi tie, kas pazīst Ņukšu ciemu un spēj tajā orientēties bez kompasu un kartes, šī gada 27. jūlijā tika aicināti uz pasākumu „Orientēšanās sacensības ģimenēm”. Pasākums tika organizēts ar mērķi veicināt iedzīvotāju interesi par dzimtas puses kultūrvēsturisko mantojumu un apkārtnes vidi, dot iedzīvotājiem iespēju aktīvi pavadīt brīvo laiku, kā arī veicināt iedzīvotāju sabiedrisko aktivitāti un iesaistīt sabiedriskās dzīves norisēs dažāda vecuma pārstāvjus.



*Foto: komanda „Vanagi”*

Sacensībām pieteicās 6 komandas – 5 „vietējās” no Ņukšu pagasta un 1 no kaimiņos esošā Pureņu pagasta. Komandām kompasu un karšu vietā tika izdalīti maršruti ar objektu fragmentu fotogrāfijām. Dalībniekiem pēc attēla redzamajiem fragmentiem bija jāatpazīst objekti, jāatrod tie un jāaizpilda objektos novietotās uzdevumu lapas.

Maršrutos tika iekļauti sekojoši objekti: Pildas Romas katoļu baznīca, pasta nodaļa „Ņukši”, Ņukšu pagasta pārvalde, bijušās Ņukšu pamatskolas ēka, krucifikss, Pildas ezers un Ņukšu pagasta bibliotēka. Visas komandas veiksmīgi tika galā un veica maršrutu pārsteidzoši ātri.

Veiklākie izrādījās komandas „Vanagi” dalībnieki, kuri maršrutu veica 18 minūtēs! Bet noteicošais bija ne tikai ātrums. Arī atbilžu precizitāte tika ņemta vērā, un te labākos rezultātus uzrādīja komanda „Mafija”, atbildot precīzi uz pilnīgi visiem jautājumiem. Finišā komandu dalībniekus un to līdzjutējus sagaidīja pārsteiguma balvas un Ludzas maiznīcā ceptais kliņģeris.

Paldies Ludzas novada pašvaldībai par finansiālo atbalstu, Ņukšu pagasta pārvaldei par palīdzību pasākuma organizēšanā un Ludzas novada TIC par informatīvajiem materiāliem!

*Ž. Vasiļevska,  
Ņukšu pagasta bibliotēkas vadītāja*

## Isnaudā pilngadību svin jau 15 gadus

*Kas ir dzīves burvība? Vai tā ir jaunība? Un ziedot saule maiga Un pirmais skūpst, kas ilgi kvēlo*

*Vēl uz tavām lūpām...*

Jaunība – visskaistākais laika posms katrā cilvēka dzīvē: skolas gadi, sapņi, dzīves ceļa meklējumi... Katrs



steidzas pretī skaistai un trauksmainai jaunībai.

Šogad Isnaudā – 13 Pilngadības svētku gaviļnieki. Saposušies, vecāku, radu un draugu pavadībā devās uz Isnaudas TN. Šie svētki vienmēr ir kupli apmeklēti.

Gaviļniekus sveica Ludzas novada BJC pašdarbnieki: popgrupa „Rozinītes šokolādē” (vadītāja Vija Pavlovskā) un dejotāja Žaklīna Zeiļuka (skolotāja Oksana Štrauha). Isnaudas dramatiskais kolektīvs rādīja uzvedumu „Māte un meita”, kur katrs jaunietis varēja iztēloties sevi gan pārpratumos, meklējumos, nesaprašanās lietās. Dzīves ainiņas lika katram padomāt un patiesības gaudus atšķirt no pelavām. Lomās bija: Meita – Solvita Kuzņecova un Māte – Eleonora Obrušmane. Vecāki varēja atcerēties kādreiz iemīļoto multfilmu „Ezītis miglā”, jo ar saldo nastu – svētku torti – ieradās pats Ezītis (E. Obrušmane).

Katrs jaunietis dzirdēja daudz laba vēlējumu, saņēma pilngadības medaļas, dāvanas un ziedus, gaisā palaida balonu salūtu.

Sirsnīgi gaviļniekus sveica arī pagasta pārvaldniece Antoņina Sjakste. Vecāku vārdā miļus vēlējumus jauniešiem un viņu vecākiem teica Inta Andžāne.

Miļš paldies Ludzas novada domei par atbalstu. Paldies, dziedātājiem un dejotājiem, teatraliņiem, pasākuma apskatotājam Agrim Obrušanam.

Laimīgu ceļavēju, Jums jaunieši!

*Biruta Jermaka,  
Isnaudas Tautas nama vadītāja*

# LUDZAS PILSĒTAS SVĒTKI - SAIMĒ IR SPĒKS!

## Pirmās autosacensības vēsturiskajā vietā – Makašānos

Ludzas pilsētas svētki šogad aizsākās jau 27. jūlijā ar Vieglo automašīnu sacensību autokrosā "Latgales kausa 2013" 4. posmu. Auto braucēji trīs mašīnu klasēs sacentās par *Ludzas novada balvu*.

Sacensības pirmo reizi notika Ludzas pilsētas autokrosa slēgtajā trasē „Makašāni”, ko saviem spēkiem ierīkoja biedrība „Pieci rati”. Ludzas novada pašvaldība finansiāli atbalstīja šo projektu, piešķirot trases ierīkošanai pāri par 2000 latu. Zīmīgi, ka autosacensību maršruts tika ierīkots vietā, kur kādreiz jau bija auto un moto sacensību trase.

Uzrunājot sacensību dalībniekus, skatītājus un organizētājus, Ludzas novada pašvaldības vadība uzdāvināja biedrībai „Pieci rati” vēsturiskās trases fotoreprodukcijas.



Autosacensības sākās ar spēkratu parādi, pēc tam sekoja pārbaudes brauciens. Jauno trasi Makašānos „iebrauca” novada vadība: Ludzas novada domes priekšsēdētāja Alīna Gendele, domes priekšsēdētājas vietnieks Edgars Mekšs un Ludzas novada pašvaldības izpilddirektors Sergejs Jakovļevs. Gan novada vadība, gan autosacensību dalībnieki par jaunizveidoto trasi bija vienprātīgi – smaga. Tieši tāpēc to ir vērts izbraukt!

Priekšpiedzīņas automašīnu aizraujošajās finālsacensībās 9 spēkratu konkurencē uzvaru guva Andris Malahovs, 2. vietā – Andris Džadkovičs (Krāslava), 3. vietā – Jānis Ivulāns. Auto ar aizmugurējo riteni piedziņu klasē cīnījās pieci dalībnieki. 1. vietā – Dainis Ciniņis, 2. vietā – Raitis Andrejevs (abi pārstāv Ludzu), 3. vietā – Guntis Grišulis no Kārsavas. VAZ standartklasē divu braucēju konkurencē ātrāks izrādījās Deniss Čuniks, aiz sevis atstājot Jevgeņiju Graubu.

Par jauno autosacensību vietu priecājas arī ludzānieši. Pirmkārt, tā ir pavisam netālu, otrkārt – ērta. No blakus pakalniem ir pārredzama gandrīz visa trase, vietas arī visiem pietiek. Skatītāji diezgan komfortabli iekārtojas un jutās gandarīti ar redzēto šovu. Adrenalīna šajās neprognozējamajās autosacīkstēs pietika visiem – gan līdzjutējiem, gan sacīkšu dalībniekiem!

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Fotoizstāde "Noslēpumainā Ludza"

Ludzas novada Bērnu un jauniešu centrā 3. augustā notika fotoizstādes „Noslēpumainā Ludza” atklāšana. Jauno fotogrāfu – Valērijas un Marijas Satībaldijevu, Elīnas Adamones, Dīnas Dubrovskas – darbos varēja vērot kā saule rotājās dažādās dabas ainavās un kā tā spoguļojas ezeru zilajās acīs no saullēkta līdz saulrietam.

BJC apmeklētāji un pasākuma dalībnieki balsoja par trīs fotogrāfijām, kas viņiem visvairāk patika. Lielāko simpātiju skaitu guva Marijas un Valērijas uzņemtie saulrietu mirkli.

Pasākumā piedalījās arī ārzemju viesi. Pitalovas (Krievija) Bērnu jaunrades nama deju kolektīva „Varavīksne”(vadītāja Jekaterina Pugača) meitenes iepriecināja fotoizstādes apmeklētājus ar skaistiem priekšnesumiem.



Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Lielākais spēks ir mūsu ģimenes

Nenoliedzami Ludzas pilsētas svētku kulminācija bija dziedājošo ģimeņu koncerts „Saimī ir spēks”. Tas 3. augustā Ludzas pilsētas parka estrādē pulcināja un vienoja mūsu novada iedzīvotājus un viesus.

Ikvienam izjuta dzimtas varēību, gara spēku un skandināvu dziedāšanu kopā ar Laicānu ģimeni, Raģeļu-Zepu ģimeni un skanīgāko Latvijas ģimeni 2013 Daci, Laimu un Dagnī Tihovski. Koncertu vadīja Dailes teātra aktieris Gundars Silakaktiņš.

Pēc koncerta jauku pārsteigumu sagādāja svētku sveiciens no ansambļa „AME – ROMA”. Dziesmas dažādās valodās, romances ģitāras pavadījumā, spilgti nacionālie tērpi un čigānu temperaments aicināja dziedāt līdzīgi un dejot. Tad sekoja balle līdz rīta gaismai kopā ar Aināru Lipski.



Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## “Klaidoņu dienās” Ludzā nokauj krīzi

“Klaidoņu dienas 2013” 27. jūlijā Ludzā pulcināja daudzus simtus skatītāju un vairāk nekā 300 motociklistu no Latvijas, Lietuvas, Igaunijas, Krievijas un Baltkrievijas.

“Klaidoņu dienas” sākās ar tradicionālo motociklistu kolonnas braucienu pa Ludzas ielām. Pasākumi turpinājās stadionā “Vārpa”. Uz speciāli ierīkotās estrādes spēlēja grupa “Bastilija”, uzstājās grupas “BLUES Gang” un “New BUUZ”.

Patikami, ka “Klaidoņi” parūpējās arī par to, lai Ludzas tēls pilsētas viesiem ilgi paliktu atmiņā. Latvijas vecākajā pilsētā tika organizēts viduslaiku bruņinieku cīņas turnīrs, tika demonstrētas 14.-16. gadsimta dejas, ieroči un tērpi. Notika arī viduslaiku spēles un atrakcijas, kurās piedalījās mūsdienu bruņinieki. Vēsturisko ekskursu organizēja lietuviešu draugi no Traķu pilsētas (lietuviski: Trakai).

Skatītājus visvairāk saistīja motociklistu humorpildnās aktivitātes, kurās varēja piedalīties ikviens no pieaugušajiem. Sevišķu uzmanību izpelnījās automašīnas ar nosaukumu „Latgales krīze” demolēšana. Daudzi vēlējas ielikt savu artavu simboliskajā krīzes nokaušanā.

Neaizmirstams bija uguns šovs, kas sākās pusnakts stundā un sajūsmīnāja skatītājus ar savu krāšņumu. Uguns pavēlnieki arī bija atbraukuši no Lietuvas.

„Klaidoņu dienas 2013” organizēja biedrība MC



“Lielceļa Klaidoņi” sadarbībā ar Ludzas novada pašvaldību. Ludzas novada domes priekšsēdētāja Alīna Gendele teica paldies pasākuma organizatoriem, īpaši patencinot Andri Filipenoku un Eduardu Volkovu par ieguldīto darbu. Arī „Lielceļa Klaidoņi” pateicās Ludzas novada vadībai par veiksmīgu sadarbību, uzdāvinot A. Gendelei vienu no Ludzas pilsētas simboliem – zobenu.

Rēķinu par 200 latiem, kas iegūti motošova izsolē pārdodot tiesības sist mašīnu, “Lielceļa Klaidoņi” uzdāvināja bērnu nama-patversmes bērniem.

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Lidijas Ziemeles “Cerība” – optimistiska dāvana novadniekiem

Ludzas pilsētas svētki šogad noritēja ar saukli „Saimī ir spēks!” 2. augustā Ludzas Novadpētniecības muzejā īpašā ģimeniskā gaisotnē notika mūsu novadnieces Lidijas Ziemeles gleznu izstādes „Cerība” atklāšana.



Izstāde ir veltīta mākslinieces 55 gadu jubilejai. Pati Lidija Ziemeles atzīst, ka ciparam 5 ir īpaša nozīme viņas dzīvē: šobrīd viņai ir 55 gadi, 5 bērni un 5 mazbērni.

Kuplās ģimenes māmiņai jau kopš jaunības gribējās gleznot, bet savai mīļotai nodarbei viņai izdevies tuvāk pievērsties tikai pirms 10 gadiem. 2004. gadā Lidija uzgleznoja savu pirmo gleznu un deva tai nosaukumu „Pelnušķīte”. 10 gadu laikā tapušas vairāk nekā 100 gleznas. Māksliniece atzīst, ka gleznas ir viņas iespēja izpausties. Lidija izsaka emocijas krāsās un uzsver, ka katram zīmējumam ir jābūt optimistiskam. „Es gleznoju, lai cilvēki redzētu mūsu novada skaistumu. Skriedami ikdienas gaitas, mēs bieži vien nepamānām, cik skaists ir saulriets Ludzas ezeru atspulgā”, saka māksliniece.

Izstādē iekļautās gleznas tiešām ir optimistiskas, ar pozitīvu lādiņu. Košas bērības krāsas, ikdienas fragmentu spilgtums, dabas brīnumainās nianšes, pagātnes un nākotnes nesaraunājama saikne – tāda ir Lidijas Ziemeles “Cerība”. Tādu viņa to dāvā saviem novadniekiem.

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## “Seno arodu dienā” krāso dziju

Ludzas pilsētas svētkos tika kopas arī no senčiem mantotās tradīcijas un prasmes. 3. augustā pie Ludzas Amatnieku centra „Seno arodu dienā” ikvienam bija iespēja mācīties krāso dziju ar dabīgām krāsvielām.

Šo mākslu ludzāniešiem mācīja vēstures zinātnieks doktore Anete Karlsonē. Viņa ne vien izstāstīja, bet arī praktiski parādīja, kā tas ir darāms. Par krāsošanu ar augiem Anete ieinteresējās jau sen, skolas laikā. Par viņas labāko skolotāju kļu-



va Ļaudonas rokdarbniece Marija Stradeņa. Tieši no viņas pārņemtas ne tikai amata prasmes, bet arī dzīvesziņa.

Anete ir Latvijas senās vēstures un amatniecības biedrības Gerde-

ne dibinātāja, darbojas folkoras kopā „Vērtumnieki”, lasījusi lekcijas un vadījusi nodarbības daudzviet Latvijā, Stokholmas universitātē, 3x3 nometnēs un vēl daudzās pasaules valstīs.

Turpat notika tradicionālais Zaļais tirgus. Tajā ludzānieši un viesi varēja iegādāties lauku labumus un meistaros darbus saviem priekam, veselībai un mājai.

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Mīlestības soliņš Ludzas parkā

Ludzas parks ir laba un skaista atpūtas vieta gan lieliem, gan maziem. To atzīst ne vien pilsētas viesi un tūristi, bet arī paši ludzānieši. Pēdējo gadu laikā parks kļuvis arī par populāru fotografēšanās vietu jauniešiem, jubiliāriem un skolu absolventiem.

Ludzas pilsētas svētku ietvaros parkā kļuva par vēl vienu interesantu vietu vairāk. Pie diķa uz sirdsveida pamatnes tika atklāts īpašs Mīlestības soliņš. Tas ir darināts no metāla un koka. Divas laternas – Viņš un Viņa – tur rokās simbolisku lietusargu, kas sniegs patvērumu un pasargās ikvienu sēdētāju. Tikko ra-

dusies leģenda vēsta, ka soliņš nes laimi mīlestībā un palīdz pārbaudīt, vai jūtas ir īstas. Pirmajai uz soliņa ir jāapsēžas meitenei. Tad viņa aicina puisī blakus. Ja uz soliņa sēžot starp puisī un meiteni rodas dzirksts, tad viss kārtībā – var droši doties laulības ostā. Laikam kāds jau pārbaudījis. Ne velti šo soliņu ludzānieši jau paspēja icsaukt arī par Jaunlaulāto soliņu.

Mīlestības jeb Jaunlaulāto soliņu darināja SIA “Metālfabrika” no Līvāniem, bet būvniecības darbus veica SIA “Ludzas apsaimniekotājs”. Ludzas novada pašvaldībai soliņš izmaksāja 1 480 latu.

Mīlestības soliņu 3. augustā svinīgi atklāja Ludzas novada domes priekšsēdētāja Alīna Gendele, Ludzas Tautas nama direktore Valentīna Razumovska, domes priekšsēdētājas vietnieks Edgars Mekšs un domes deputāts, dakteris Igors Lapšovs kopā ar savu jaunāko dēlu. Pasākuma turpinājumā Ludzas novada domes deputāti pilsētas parkā iedēstīja 3 ābeles – mīlestības un auglības kokus. Alīna Gendele aicināja jaunlaulātos un ģimenes pārus ieviest jaunu skaistu tradīciju – kāzu dienā vai kāzu jubilejā iesiet šajās ābelēs piemiņas lentītes.

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Mūzika, sports, ģimene – viss vienā šovā!

Ludzas pilsētas svētku ietvaros 2. augustā Ludzas Tautas namā gan lieli, gan mazi varēja vērot un baudīt neparastu šovu ar nosaukumu „New Wave Junior”.

Tā bija atraktīva muzikāli-sportiska izrāde, ko sagatavoja mums visiem pazīstamie ogrēnieši Artūrs un Linda Manguļi ar bērniem Laimu un Emilu.



Muzikālajai ģimenei palīgā nāca arī draugi – apburošā skrīveriete Agate Albekeite un Ludzas lakstīgala, mūsu iemīļotā Valērija Satībaldijeva.

Šovā varēja iepazīt neparastus mūzikas instrumentus un noklausīties veselu koncertprogrammu.

Kristāldzidrā glāžu mūzikas numuros skanēja romantiskas melodijas ģitāras pavadījumā.

„Mililitrofona” pavēlnieces Lindas izpildījumā skanēja melodijas arī zvaniņu piesitieniem.

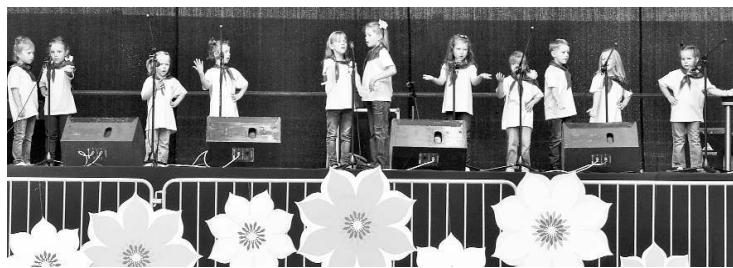
Litrofons – jautras parodijas par klasiskām tēmām. Artūrs virtuozī vienlaicīgi spēlēja litrofonu, akordeonu un kazuu (pēkšķi). Kā arī ar klasisku operas basa balsi izpildīja pilnīgi neklasisku jodelēšanu.

Pēdu klavieres – jaunākais Manguļu ģimenes „muzikāli-sportiskais” izgudrojums, uz kura var ar kājām izdancot dažādus melodiskus. Tas ir ideāls ritma, koordinācijas un līdzsvara treniņieris, kas vienlaicīgi trenē muzikalitāti un sportisko formu.

Kopš TV šova „Mazo dziesmas Latvijai” ir sadraudzējušies tik cieši, ka jūtas kā viena draudzīga ģimene. Ludzas pilsētas svētku moto „Saimi ir spēks!” šajā šovā izskanēja pārliecinoši.

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Mazie dāvā Ludzai



Mazie ludzānieši savai pilsētai svētkos uzdāvināja brīnišķīgu dāvanu. 3. augusta dienu Ludzas pilsētas parka estrādē ieskandināja koncerts „Mazie Ludzai”, kurā uzstājās pirmsskolas vecuma bērni.

Trīs jaukas peles (Diāna Mežale, Iluta Keiša un Inga Loseviča) kopā ar bērniem caur dziesmām, dejām izstāstīja pasaku par to, kā mazie ludzānieši meklē prieku un vēlti to savai pilsētai.

Koncertā uzstājās PII „Pasaciņa” skolotāju ansamblis „Saulsziņš” (vadītājs Imants Bogomols), Ludzas novada Bērnu un jauniešu centra ansamblis „Rozīnītes šokolādē” (vadītāja Vija Pavlovskā) un kluba „Steps” (vadītāja Svetlana Sepkova) dejotāji. Visu triju Ludzas bērnu dārzū mazie mākslinieki uzstājās kā lielas zvaigznes – ar lielu atdevi, izteiksmi un bez īpaša uztraukuma.

Ar jaukām dziesmām skatītājus iepriecināja solistes Madara Kriviņa, Agnese Grabeževa, Jana Strode, Daniela Paņkova, Patrīcija Cibulška, Jekaterina Dukule, ansamblis „Brīnumiņš” un PII „Namiņš” vokālistu grupa. Dziedātājiem palīdzēja muzikālie pedagogi Imants Bogomols, Inta Augustova, Jeļena Truhanova, Vija Pavlovskā un Olga Polozova. Raits deju solis raisījās PII „Pasaciņa” tautas deju ansamblim (vadītāja Elita Romanovska) un „Namiņa” dejotāju grupai (vadītāja Ervita Bindemane).

Koncerta „Mazie Ludzai” noslēgumā mazos māksliniekus sajūsmīnāja tētu izšautais plaukšķenu salūts. Tie bija īsti svētki!

Svetlana Rimša, sabiedrisko attiecību speciāliste

## Konkursa „Tavas sirds mīlestības māja – 2013” rezultāti



Atzīmējamajam konkursam „Tavas sirds mīlestības māja” tagad - 2013.gadā - aprit viens gadiņš. Zidainā zīdainais un ziedainais laiks – izdziedāts, izdomāts, izspēģots un notverts šūpuļdziesmās – sirdsmīlestības dziesmā, smalka, trauslā, saudzīgā, liegā un glāstošā, katram savā. Ik auguma šūnā iekodēta. Ar prieku apzināties, ka konkursam ir savi sekotāji un draugi – esam saņēmuši darbus no 21 izglītības iestādes:

\* 3 vispārīgajiem skolām – Maltas 1.vidusskolas, Siguldas 1.pamatskolas, Gaigalavas pamatskolas,

\* 2 interešu izglītības iestādēm – Maltas bērnu un jauniešu centra, un Mākslas studijas Raibulis no Rīgas;

\* 16 profesionālās ievirzes izglītības iestādēm no Jelgavas, Talsiem, Alūksnes, Bauskas, Dagdas, Siguldas, Līvāniem, Mālpils, Berģiem, Krāslavas, Balviem, Baltinavas, Varakļāniem, Špoģiem un Baltkrievijas pilsētas Glubokoje.

Kopumā konkursā tiek izvērtēti 170 darbi, jaunākajā vecuma grupā (4-7 gadi) – 15, vidējā vecuma grupā (8-11 gadi) – 101, vecākajā grupā (12-15 gadi) – 54. Vēl neizdodas piesaistīt pietiekami ārzemju draugu, bet pieņemam, ka tas ir konkursa jaunā vecuma dēļ.

Vietu sadalījums vecuma grupās.

Jaunākajā vecuma grupā

1.vieta *Annijai Ošānei* no Siguldas mākslu skolas;  
2.vieta *Ansei Korņejevai* no Siguldas mākslu skolas;  
3.vieta *Marekam Tučam* no Maltas bērnu un jauniešu centra;

Atzīnība *Janai Dolģeļevičai* no J.Šoikāna Ludzas mākslas skolas.

Vidējā vecuma grupā

1.vieta *Nikolajam Subotinam* no J.Šoikāna Ludzas mākslas skolas

2.vieta *Sabīnei Stepanovai* no Maltas 2.vidusskolas

3.vieta *Anetei Actīnai* no Siguldas 1.pamatskolas.

Atzīnības: *Zanei Taborei* no Baltinavas mūzikas un mākslas skolas un *Ērikai Strodei* no J.Šoikāna Ludzas mākslas skolas

Vecākajā vecuma grupā

1.vieta *Baibai Pudulei* no Dagdas mākslas skolas

2.vieta *Guntai Rikai* no Viļānu mūzikas un mākslas skolas

3.vieta *Egļai Ločmelei* no Baltinavas mūzikas un mākslas skolas

Atzīnības: *Martai Cīrulei* no J.Graubiņa Līvānu mūzikas un mākslas skolas un *Gintam Sprūžam* no Ciblas vidusskolas.

Senatnīgā pilsēta Ludza konkursa uzvarētājus gaida gadskārtējos svētkos 2013.gada 3.augustā plkst.13:00 Ludzas tautas namā (Stacijas iela 41, Ludza) konkursā „Tavas sirds mīlestības māja – 2013” izstādes „Par ko dzied šūpuļdziesma” atklāšanas brīdī.

1.vietas īpašnieki balvā ir ieguvuši dāvanu karti – mammai, tētim un pats sev – atpūtai Ludzas novada atpūtas bāzē Dzerkaļi, kas atrodas Cirmas ezera krastā (www.dzerkali.lv).

Uz satikšanos 2014. gada konkursā, kurā padomāsim par to, cik dārgs mums katram ir laiks, kuru pildīsim kopā ar tēti, par spēka maigumu un stiprājam rokām. Tādējādi turpinot aizsāktu tradīciju – runāt par svarīgām un dārgām sirdij lietām, cilvēkiem un notikumiem, kas veido mūsu dvēseles pamatus, kļūstot par spēkavotu.

J. Šoikāna Ludzas mākslas skolas vārdā  
Sandra Vorkale



Foto: konkursa uzvarētāji kopā ar vecākiem un skolotājiem izstādes atklāšanas pasākumā

## Senākajā Latvijas pilsētā norisinājās īsti turnīri

Ludzas 836. dzimšanas dienai par godu norisinājās vairāki sporta turnīri. Mazā Ludzas ezera pludmalē sacentās handbolisti, volejbolisti un šahisti, stadionā „Vārpa” cīnījās jaunie futbolisti.

Šaha tempoturnīrā piedalījās 8 dalībnieki. Pirmajā vietā ar 6,5 punktiem ierindojās rēzeknietis, lielmeistars Andris Starostīts. Ar 5,5 punktiem par otro labāko kļuva ludzānietis, meistarkandidāts Vladimirs Romanovskis bet trešajā vietā ar 4,5 punktiem palika Kārlis Saukāns. Ceturto vietu ar 4 punktiem ieņēma Josifs Firiščaks, kurš tika apbalvots arī kā labākais veterāns.

„Zadātu radziņa” smilšainajos volejbola laukumos septiņu komandu konkurencē par labāko kļuva Salnavas komanda. Ludzas komandai „Generators” (Uljana Steimakova, Kaspars Lisovskis, Igors Žurzdīns, Edgars Rancāns) ir 2. vieta un „LTA” (Evita Vaviljina, Jānis Kondrāts, Edgars Massals, Raitis Baltpuviņš) – 3. vieta. Turnīrā piedalījās arī volejbolisti no Rīgas un Rēzeknes.

Pludmales handbola turnīrā sieviešu konkurencē sacentās četras komandas, bet vīriešiem – septiņas.

Lauras Grišānes foto: Handbola turnīra dalībnieki

Sievietēm uzvarēja komanda „Lācītis”: Ž. Kukurāne, E. Gagarina, J. Golubova, E. Oljipova, J. Bule. V. Šahurova, A. Lukašenoka, V. Ruksera. Otrajā vietā palika komanda „Latgols” un trešajā – „La VIVA FORTŪNA”. Visas komandas – no Ludzas.

Vīriešu konkurencē nepārspēta palika komanda „Zvēri” (V. Kāzinicks, K. Lisovskis, I. Bricis, J. Matvejenko, V. Borisenko, V. Usanovs, E. Sprukts, A. Tuminskis, O. Reinikovs), kuri finālā tikās ar vietējiem „LSB Meistars” handbolistiem. Trešo godalgoto vietu izcīnīja komanda „Troko Lidka” no Rīgas.

Pludmales futbola cīņām pieteicās desmit komandas. „A” apakšgrupā pārliecinoši uzvarēja Ludzas komanda „Družba”, kas visus savus pretiniekus pieveica ar vairāku vārtu starpību. „B” apakšgrupā par līderiem kļuva Zilupes futbolisti. Šīs abas komandas tāpat uzvarēja savus pretiniekus arī 1/4 spēlēs un pusfinālos un tikās galvenajā finālā. Aizraujošā spēlē ar minimālu vārtu starpību (1:0) labāki un veiksmīgāki izrādījās ludzānieši: Dagnis Tihovskis, Vjačeslavs Puļčs, Edijs Budrevičs, Valērijs Aleksejevs, Sandis Bokta, Ilja Kaņezevs, Edvīns Savickis, Ēriks Balbirulis.

Svetlana Rimša, sabiedrisko attiecību speciāliste

## Ludzānieši piedalās Latvijas karaoke čempionātā

3. augustā Ludzas pilsētas svētku laikā norisinājās Latvijas karaoke čempionāta atlase. Konkurss notiek jau ceturto gadu, bet Ludzā atlase tiek organizēta pirmo reizi.



Karaoke konkursa atlasē piedalījās gandrīz divdesmit dalībnieki un pēc konkursa atlases tika noskaidroti „Latvijas karaoke čempionāts 2013” Ludzas atlases uzvarētāji – Aleksejs Krupnovs ar dziesmu „Ptici” (vīriešu kategorijā) un Sanda Paškeviča ar dziesmu „Ziemeļvējā” (sieviešu kategorijā). Viņi neslēpa savu sajūsmu par uzvaru atlasē un ir priecīgi par Ludzas konkursa atlases galveno balvu – iespēju septembrī doties uz īpašo karaoke kruzī un kas notiks uz Tallink prāmja Rīga-Stokholma-Rīga.

Ludzānieši gatavi cīnīties par uzvaru konkursā Rīgā vienā no populārākajiem karaoke klubiem „Friends Club”. Tur konkursantus vērtēs stingra mūziķu žūrija. Labākie karaoke dziedātāji no Latvijas iegūs iespēju pārstāvēt Latviju pasaules karaoke čempionātā (Karaoke World Championship), kas šī gada nogalē notiks Somijā.

# Gorūza 2013 Nukšos

Folkloras ir mūsu tautas dvēsele, kas ir dzidra kā avota ūdens, kas atspoguļo ne tikai dzīves grūtis brīžus, bet arī tautas priekus.

Šogad starpnovadu folkloras kopu un etnogrāfisko ansambļu festivāls *GORŪZA 2013* notika Nukšos, laukumā pie skolas ēkas. Šis pasākums iedibināts vēl pirms Ludzas rajona sadalīšanās novados, piedzīvojis pārtraukumu un atkal atjaunots.



Uz festivālu Nukšos kā mazi avotiņi, satecēja kopā 7 kolektīvi: Zvirgzdenes *Saime* (vad. V. Ruciņa), Nukšu *Rikšova* (vad. I. Poikāne), Nukšu bērnu folkloras kopa (vad. I. Poikāne), Mērdzenes *Mārga* (vad. A. Golubova), Salnavas kolektīvs (vad. E. Bleive), Ludzas *Dzeipori* (vad. K. Demko – Senkāne), Isnaudas kopa (vad. I. Mikijanska – Jakupāne). Tēma: humors folklorā „Dūd, Dīveni, jautru pruotu!”.

Katrs kolektīvs dziedāja tās lustīgākās dziesmas:



jautras un humora pilnas. Pa vidu paspruka kāda anekdote no dzīves. Noslēgumā skanēja kopīgā dziesma „Pi Dīvena gari goldi”. Visi tika aicināti ēst garšīgo zupu, ko bija sarūpējušas Nukšu pagasta laipnās saimnieces. Festivāla dalībnieki aktīvi gāja rotaļās, dziedāja dziesmas, jokoja un smējās.

Skatītāju un klausītāju nebija daudz, jo rit ražas novākšana un dažādi citi sestdienas darbiņi. Par to mēs, pasākuma organizatori, nepārmētam. Tomēr patīkami, ka mūs novērtē pat tālie viesi, kas tobrīd nejauši garām braucot noskatījās un novērtēja kolektīvu sniegumu. Tā bija ģimene, kas ar velosipēdiem apceļoja Latgali.



Paldies sakām katrai folkloras kopai un vadītājam par skanīgām ar humoru piesātinātām dziesmām, par kopības sajūtu un draudzību starp novadiem.

Paldies par atbalstu Ludzas novada domes priekšsēdētājam A. Gendelei, galvenajai speciālistei kultūras jautājumos Sarmītei Stapulei – Zagorskai, Nukšu pagasta pārvaldniekam Pēterim Trukšānam, pasākuma apskaņotājam Aivaram Pīterānam, pavārēm, simtlatniekiem.

Cerēsim, ka folkloras kopu festivāls notiks arī nākamgad, par tā norises vietu lems organizatori. Uz tikšanos nākamajā *Gorūzā!*

Pasākuma vadītājas  
Aija Lipovska un Bīruta Jermaka



## “Spiets 2013” aicina pieteikties dziedošās saimes

Šā gada 14. septembrī plkst. 18:00 Briģu pagasta Tautas namā notiks Briģu Tautas nama un Nirzas Tautas nama rīkotais Ludzas

novada dziedošo saimju saiets „Spiets – 2013”. Tiek aicinātas pieteikties Ludzas novada dziedošās saimes, aizpildot pieteikuma anke-

tu līdz 2013. gada 7. septembrim. Dziedošo saimju saieta nolikums un pieteikuma anketa pieejama [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).

## Izsludināts konkurss “Trešās Atmosferas sardzē”

Šogad aprit 25 gadi, kopš tām divām 1988. gada 8. un 9. oktobra dienām, kad Rīgā norisinājās Tautas frontes dibināšanas kongress. No visām Latvijas pilsētām, rajoniem sabraukušie tautfrontieši lika pamatus organizācijai, kuras masveidība, dalībnieku aktivitāte, tautā iegūtais atbalsts kļuva par unikālu, agrāk nekad nepieredzētu parādību

Latvijas vēsturē. LTF sasniedza savu galveno mērķi – tika atjaunota Latvijas neatkarība. Šā gada rudenī visā Latvijā notiks plaši pasākumi, kas būs veltīti LTF 25. gadadienai. Pasākumu mērķis ir parādīt LTF izšķirošo lomu Latvijas neatkarības atjaunošanā, atzīmējot, ka tieši šis laiks apliecināja sabiedrības spēju apvienoties un uzņemt atbildību kopēju ideālu sa-

sniegšanā. Arī Ludzas Bērnu un jauniešu centrs, Ludzas pilsētas galvenā bibliotēka un Ludzas Novadpētniecības muzejs organizē konkursu “Trešās atmosferas sardzē”. Konkursa nolikums pieejams Ludzas novada pašvaldības mājas lapā [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).

Milāna Bule,  
LdNM direktore

## Cirmas bibliotēkā vasara bija spraiga

12. jūlijā Cirmas pagasta bērnu grupa devās savā mazā ceļojumā... Bija ļoti karsta diena. Ceļš 15 km garumā izrādījās pagrūts. Cik labi, ka pa ceļam mūs pie sevis uzņēma Iveta! Atpūtāties, padzērām aukstu ūdenītiņu un atkal laidāmies ceļā.

Pirmais pieturas punkts – Pokuminas muiža. Volde-mārs Dibaņins izstāstīja bērniem par šīs vietas vēsturi. Pastaigājāmies par brīnišķīgo liepu aleju un turpinājām ceļu uz naktsmitnes vietu.

Apmešanās vietu ierīkojām Cirmas ezera krastā. Daudzi pārgājiena dalībnieki pirmo reizi nakšņoja teltīs. Pārgājiena laikā pat ūdens šķiet ļoti garšīgs! Bet katliņā pagatavoti makaroni – lielākais kārumš! Tiko sāka aust gaisma, teltīs sākās rosība. Mājās bēr-



ni droši vien nav raduši tik agri dzert tēju, bet šeit vajadzēja iekurt ugunsgrūdi, uzvāriet ūdeni.

Vēlāk notika „Jautrie starti”. Ēdām arbūzu uz ārumu, miltos meklējām dārgumus utt. Spraigā cīņā uzvarēja draudzība.

Vakarpusē mūsu piedzīvojums beidzās. Bija grūti, bet jautri. Ceru, ka pārgājiena ilgi paliks atmiņā. Liels paldies vecākiem (I. Kozačkovai, V. Miļčai, I. Tukišai un N. Narnickim), Ivetai Koroļovai, Volde-māram Dibaņinam par palīdzību un atbalstu!

Visu vasaru Cirmas bibliotēkā valda jautrība un rosība. Bērniem ļoti patīk šeit pavadīt savu brīvo laiku. Mēs lasām, dziedam, darinām dažādus izstrādājumus, zīmējam un piedalāmies sporta sacensībās.

1. augustā Cirmas pagasta bibliotēkā notika pasākums „Zudusi Latvija”. Aizraujoši par savu tālo bērniņu stāstīja musu novada vecākā paaudze. Daudziem faktiem ir vēsturiskā vērtība un tie papildinās Cirmas pagasta novadpētniecisko bāzi. Pateicamies par dalību pasākumā Vilhelminai Elskai, Jānim Valteram, Reginai Krjučkovai, Raisai Čerkovskai, Ilonai Tukišai, Innai Litaunikai.

Marina Pīterāne,  
Cirmas bibliotēkas vadītāja

Mūžs,  
tas ir laiks katram priekš sevis  
savu varēšanu noskaidrot.  
Un gadi,  
gadi ir tikai sliekšņi, lai mēs varētu  
savu gājumu pa reizītei pārlūkot.  
Ceļš turpinās!  
Ir viegli, ja zini, ka ne tikai grūti,  
bet arī ļoti skaisti ir iets.  
Lai pietiek spēka,  
lai pietiek prieka,  
lai pietiek mīlestības ilgi, ilgi iet!  
/G. Kraulere/



Ludzas novada pašvaldība sveic visus augusta jubilārus, bet jo īpaši

Agripinu Astratenkovu (Ludzā)  
Jāzēpu Berjozu (Nirzas pagastā)  
Viktoru Bikovski (Rundēnu pagastā)  
Aleksandrīnu Britiku (Ludzā)  
Antonu Buļu (Nirzas pagastā)  
Vilhelmu Čunski (Ludzā)  
Klavdiju Čudari (Pildas pagastā)  
Anastasiju Drozdu (Ludzā)  
Tatjanu Galdicku (Rundēnu pagastā)  
Valentīnu Igovenu (Pildas pagastā)  
Katerīnu Ivanovu (Ludzā)  
Ataullu Kulajevu (Ludzā)  
Vitoldu Kušneru (Nirzas pagastā)  
Ludmilu Iļāliku (Briģu pagastā)  
Leonoru Marnauzu (Ludzā)  
Taisu Muizeniku (Ludzā)  
Marhabu Romazanovu (Ludzā)  
Nadeždu Strogonovu (Pildas pagastā)  
Valentīnu Šakinu (Ludzā)  
Helēnu Ševeli (Briģu pagastā)  
Jāzēpu Špeļu (Ludzā)  
Larīsu Timošenko (Ludzā)  
Veroniku Tretjakovu (Nirzas pagastā)  
Tamaru Triznu (Rundēnu pagastā)  
Aleksandru Vasiļevski (Ludzā)  
Marku Vayiličevu (Ludzā)  
Leonīdu Žeikari (Ludzā)  
Valentīnu Žuku (Isnaudas pagastā)  
Valentīnu Žurzdīnu (Ludzā)

## PASĀKUMI SEPTEMBRĪ

No 1. līdz 30. septembrim Pureņu bibliotēkā būs grāmatu izstāde, veltīta Ineses Zanderes 55 gadu jubilejai

**1. septembrī plkst. 12:00** Cirmas pagasta bibliotēkā būs „Burts māja” – pirmā iepazīšanās ar bibliotēku pašiem mazākajiem pagasta bērniem

**1. septembrī plkst. 16:00** kinoteātri „Latgale” animācijas filma „Nejaukais es 2”. Iecja – brīva.

**1. septembrī plkst. 18:00** Ludzas pilsētas parkā diseni un rotaļas vadīs atraktīvā Ilga. Ap plkst. 21:00 – Alekseja Geiko uguns minišovs.

**2. septembrī plkst. 9:00** Ludzas 2. vidusskolā notiks Svinīgā līnija, veltīta jaunajam mācību gadam

**2. septembrī** Ludzas pilsētas ģimnāzijā tiks svinēta Zinību diena: plkst. 9:30 – skolēnu pulcēšanās savās klasēs; plkst. 10:00 – svinīgā līnija pie skolas II korpusa. Pēc svinīgās līnijas – Klases stunda

**3. septembrī plkst. 16:00** Briģu pagasta Tautas namā būs nodarbības Radošajā darbnīcā „Bites izgatavošana”

**9. – 13. septembrī** Ludzas 2. vidusskolā – Pārgājien un ekskursiju nedēļa

**13. septembrī** Ludzas pilsētas ģimnāzijā – Pārgājiena diena (1. – 12. kl.)

**14. septembrī plkst. 11:00** Pureņu bibliotēkā notiks pasākums „Dzejas dienas zeltītājās kļavu lapās”

**14. septembrī plkst. 18:00** Briģu pagasta Tautas namā notiks Ludzas novada dziedošo saimju saiets „Spiets – 2013”

**No 16. līdz 20. septembrim** Ludzas pilsētas ģimnāzijā notiks Dzejas pēcpusdienas (1. kl.)

**19. septembrī plkst. 13:00** Ludzas pilsētas ģimnāzijā būs Skolas stadiona atklāšanas svētki un Sporta svētki (7. – 12. kl.)

**20. septembrī** Ludzas pilsētas ģimnāzijā notiks Sporta svētki, veltīti Tēvu dienai (1. – 6. kl.)

**20. septembrī plkst. 16:00** Cirmas pagasta bibliotēkā būs Grāmatas svētki

**20. septembrī plkst. 22:00** Briģu pagasta Tautas namā – Atpūtas vakars jauniešiem. Iecja – 0,50 Ls.

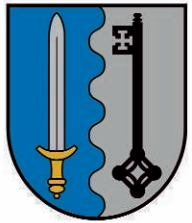
**No 23. līdz 27. septembrim** Ludzas pilsētas ģimnāzijā noritēs Valodu dienu pasākumi (3. kl.)

**27. septembrī** Ludzas pilsētas ģimnāzijā tiks rīkots Miķeļdienas tirgus (1. – 6. kl.)

**28. septembrī** Ludzas 2. vidusskolā notiks Rudens tirdziņš, veltīts Miķeļa dienai

**29. septembrī plkst. 12:00** Cirmas pagasta bibliotēkā būs Miķeļdienas ražas izstāde





День знаний – главный праздник сентября,  
Для нас с тобой он значит очень много, –  
Не просто дата из календаря,  
Он открывает к знаниям дорогу,  
Порою нелегко по ней идти,  
Но нам всегда учиться интересно,  
Желаем всем счастливого пути  
И поздравляем с праздником чудесным!  
(Елена Матвеева)

**Желаем Вам успешного и творческого  
нового года знаний!  
Лудзенское краевое самоуправление**

**Ув. ученики, родители,  
дедушки и бабушки!**



Этим летом была проведена реновация стадиона Лудзенской городской гимназии. Технология его оборудования требует, чтобы газон, который только что посеян, до начала использования был скошен 3 раза.

**Поэтому, пожалуйста, не ходите по всему газону до лета 2014 года! Будем беречь достигнутое!**

*Директор Лудзенской городской гимназии Дзидра Дукита*



Лудзенская Музыкальная основная школа устраивает дополнительный набор воспитанников в **1 классе по специальности игры на аккордеоне** в возрасте от 7 до 11 лет.

Приглашаем детей, желающих в следующем году начать учебу в музыкальной школе, посещать **подготовительный класс** для развития музыкальных способностей.

Приглашаем детей в возрасте от 6 до 7 лет, желающих в следующем году начать учебу в **программе танца (хореографии)** музыкальной школы. Для воспитанников программы танца подготовительный класс (1 год) является обязательным условием для поступления в 1-ый класс.

Занятия в подготовительном классе по музыке начнутся с 1 октября, в программе танца – со 2 сентября.

Заявления от родителей принимаются по рабочим дням с 8.00 до 17.00 в канцелярии школы. Телефон 65781334.

На улице 1-ого Мая в Лудзе проводится работа по реконструкции участка от улицы Базницас до улицы М. Эзеркраста и участка от ул. Кр. Барона до ул. Тиргус. К сожалению в данный момент работа продвигается очень медленно в связи с запозданием реконструкции сетей электроснабжения и телекоммуникаций.



Полное товарищество «Saldus ceļinieks – Talce» и Лудзенское краевое самоуправление приносят извинения жителям за доставленные неудобства во время реконструкции улицы.

**Председатель Лудзенской краевой думы ответит на Ваши вопросы в прямом эфире ТВ**



17 сентября в 22:25 в прямом эфире Латгальского регионального телевидения председатель Лудзенской краевой думы Алина Генцеле ответит на Ваши вопросы. Вопросы можете задавать во время передачи по телефону 64622859 или присылать перед передачей по э-почте на [prese@ludzaspils.lv](mailto:prese@ludzaspils.lv) или [lrt.zinas@inbox.lv](mailto:lrt.zinas@inbox.lv).

## ALIAS или о том, как художественная школа встречает 1 сентября



Перелетные птицы на своих крыльях уносят лето с его Праздником песен, солнечным теплом, грозами и каникулами, записывая в книгу воспоминаний самые яркие и любимые события. В результате сотрудничества Художественной школы и Лудзенской библиотеки в июне появилась интерактивная, расписанная стена в помещениях детской библиотеки. Во время праздника города своего зрителя нашла выставка работ международного конкурса «Дом любви твоего сердца - 2013» в Лудзенском Народном доме, которая прозвучала под звуки колыбельной. Следующий конкурс в 2014 году будет посвящен папе, его роли в семье и воспитании. Нежности мужской силы и энергии.

Небольшой передышки в Лудзенской художественной школе им. Ю. Сойкана следует новый период творчества и деятельности, который в этом учебном году начинается не столь праздником, как суетой перед чем-то новым и незнакомым.

В ожидании осуществления проекта прошли летние месяцы. Начало значительных ремонтных работ планируется на сентябрь, и это значит, что обычный ритм жизни художественной школы будет нарушен. 2013/2014 учебный год объявлен иным – ALIAS. Как и что это будет? Часть учебных занятий запланировано организовать на 1-ом и подвальном этаже художественной школы и часть – в помещениях кинотеатра (вход со двора).

С 1 сентября 2013 года Лудзенская художественная школа им. Ю. Сойкана начинает осуществление образовательной программы с профессиональным направлением «Визуально-пластическое искусство», новизна которой заключает-

ся не только в длительности освоения (7 учебных лет), но и в ее содержании. В первых классах осуществляются новые учебные предметы, как например, образное мышление, учение цвета и линий, в старших классах параллельно академическим знаниям по рисованию, живописи, композиции воспитанники смогут освоить специфические знания, ознакомиться с основами бумажной пластики, росписью посуды, флористики, сакрального и текстильного искусства, пластики, компьютерной графики и анимации, графики и каллиграфии.

На первую встречу в помещениях Лудзенского кинотеатра Лудзенская художественная школа им. Ю. Сойкана ждет:

- 2 сентября 2013 года в 17:00 – новых и обучающихся воспитанников образовательной программы с профессиональным направлением «Визуально-пластическое искусство» и их родителей;

- 4 сентября 2013 года в 17:00 – воспитанников Академии художественной фантазии и их родителей.

Пусть новый 2013/2014 учебный год для всех нас будет благоприятным, творческим и вдохновляющим. Посвященный нежности силы, мужеству, ответственности и уверенности и мужской энергии всех отцов, а также со словами благодарности самоуправлениям Лудзенского, Циблского и Резекненского края, начальу Пушмуцовой и Пилдской основными школами, Циблской и Наутреньской средними школами.

*От имени Лудзенской художественной школы им. Ю. Сойкана – директор Сандра Воркале*

## Школьники будут заботиться о сохранении окружающей среды

В этом году также пройдет акция сортировки бытовых отходов «Школьники сортируют», которую организует Лудзенское краевое самоуправление в сотрудничестве с ООО «Ludzas apsaimniekotājs». В прошлом году в акции участвовали только воспитанники городских школ Лудзы. Школьники сортировали и сдавали стеклянные бутылки, тетрапаки и пластмассовые бутылки. Отзывчивость была очень большой, успехи – вдохновляющими.

В этом году акция «Школьни-

ки сортируют» пройдет с 16 сентября по 1 декабря 2013 года. Участвовать в акции приглашаются ученики 5 – 9 классов всех школ Лудзенского края.

7 октября, 4 ноября и 1 декабря отдельно будут определены победители месяца среди учреждений образования города Лудзы и отдельно среди сельских школ. Главный приз – экскурсия для класса (по выбору класса) и дипломом в номинации Самый зеленый класс года. Главный приз получит один класс победителей из городской школы и один класс из сель-

ской школы.

Коллектив класса, который желает участвовать в акции, до 15 сентября должен зарегистрироваться в Лудзенском краевом самоуправлении, заполнить бланк. После того ООО «Ludzas apsaimniekotājs» школу обеспечит контейнерами для хранения отходов. И акция «Школьники сортируют» начнется!

Положение акции доступно на домашней странице Лудзенского краевого самоуправления [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).

## Время приема депутатов Лудзенской краевой думы

Депутаты Лудзенской краевой думы принимают жителей в здании Лудзенского краевого самоуправления, ул. Райня 16, 1-й этаж – в комнате депутатов, телефон: 65707125.

| Имя, фамилия депутата | Комитет Лудзенской краевой думы, в котором работает депутат             | Время приема   | Адрес электронной почты  |
|-----------------------|---|--|--|
| Андрей Андреев        | Постоянный комитет территории и развития                                | последняя среда каждого месяца с 16:00 – 17:00   | company@me-wood.com  |
| Юрис Агстуненс        | Постоянный финансовый комитет   | третий понедельник каждого месяца с 16:00 – 17:00  | juris.atsupense@ludzaspils.lv  |
| Олита Баклане         | Постоянный комитет территории и развития                                | третья среда каждого месяца с 16:00 – 17:00  | olita1968@inbox.lv   |
| Волдемарс Дибанинс    | Постоянный комитет территории и развития                                | четвертый четверг каждого месяца с 16:00 – 17:00   | voldemars.dibanins@ludzaspils.lv   |
| Алина Генделе         | Постоянный финансовый комитет   | Здание Лудзенской краевой думы, ул. Райня 16, Лудза, 312-ый каб. по понедельникам с 14:00 – 17:00, по четвергам с 8:00 – 10:00 | Телефон: 657 07401, Горячий телефон в последний четверг месяца с 15:30 – 17:30<br>Э-почта: alina.gendele@ludzaspils.lv |
| Лолита Грейтане       | Постоянный финансовый комитет   | по вторникам с 10:00 – 12:00   | czerezmes@inbox.lv   |
| Янис Ивуланс          | Постоянный комитет территории и развития                                | последний четверг каждого месяца с 13:00 – 14:00   | janisivulans@inbox.lv  |
| Евгения Куш           | Постоянный финансовый комитет   | по средам с 08:00 – 10:00  | kusen@inbox.lv   |
| Игорь Лапшов          | Постоянный комитет по социальным, образовательным и культурным вопросам | первая и четвертая среда каждого месяца с 9:00 – 11:00   | igors.lapšovs@ludzaspils.lv  |
| Айвар Мейкшан         | Постоянный комитет территории и развития                                | Здание Лудзенской краевой думы, ул. Райня 16, Лудза, 305-ый каб. по вторникам с 9:00 – 12:00                                   | Телефон: 65707496<br>Э-почта: aivars.meiksans@ludzaspils.lv  |
| Эдгарс Мекшс          | Постоянный комитет по социальным, образовательным и культурным вопросам | Здание Лудзенской краевой думы, ул. Райня 16, Лудза, 303-ый каб. по понедельникам с 10:00 – 12:00 по пятницам с 13:00 – 15:00  | Телефон: 65707146<br>Э-почта: edgars.mekss@ludzaspils.lv   |
| Элеонора Обрумане     | Постоянный комитет по социальным, образовательным и культурным вопросам | первый и четвертый вторник каждого месяца с 10:00 – 12:00  | eleonora56@inbox.lv  |
| Ольга Петрова         | Постоянный комитет по социальным, образовательным и культурным вопросам | четвертый четверг каждого месяца с 15:00 – 16:00   | olga.petrova@ludzaspils.lv   |
| Светлана Рюткинен     | Постоянный финансовый комитет   | четвертый четверг каждого месяца с 8:00 – 9:00   | svrjut@inbox.lv  |
| Регина Воробьева      | Постоянный комитет по социальным, образовательным и культурным вопросам | вторая среда каждого месяца с 15:00 – 17:00  | regina.vorobjova@inbox.lv  |

## Пособия для школьников и воспитанников детского сада

Социальная служба Лудзенского края информирует, что малоимущие семьи с детьми, в которых дети посещают общеобразовательные учреждения, начиная с августа, имеют возможность подать заявки на пособия для приобретения школьных принадлежностей и оплаты расходов на питание.

Согласно пункту 2.7.4.1 Обязывающих правил № 9 Лудзенской краевой думы от 22 октября 2009 года «О пособиях социальной помощи в Лудзенском крае», пособие на приобретение школьных принадлежностей и учебников детям из малоимущих семей в размере 20,00 латов выплачивается один раз в год перед началом учебного года или в начале учебного года.

Пункт 2.7.4.3 Обязывающих правил определяет, что пособие для оплаты расходов на питание учеников в 100% объеме раз в месяц получают дети, которые учатся в общеобразовательных учреждениях и в школьных интернатах Лудзенского края в виде перечисления пособия каждый месяц учреждению, оказывающему услугу.

Пункт 2.7.4.4 Обязывающих правил определяет, что оплата расходов на питание детей в 100% объеме в месяц в учреждениях дошкольного образования других краев и оплата расходов на питание учеников в общеобразовательных учреждениях других краев выполняется только в таких случаях, если ребенок посещает учреждение дошкольного образования или общеобразовательное учреждение другого края, которое находится по близости места жительства, и имеются объективные трудности добраться до учреждения образования Лудзенского краевого самоуправления (невозможно обеспечить транспорт для доставки учеников до учреждения образования в Лудзенском крае или экономически невыгодно обеспечивать транспорт).

У малоимущих семей, в которых дети успешно учатся в Лудзенской Музыкальной основной школе и Лудзенской художественной школе им. Ю. Сойкана, есть возможность получить скидку на софинансирование родителей в объеме 50% (пункт 2.7.4.5 Обязывающих правил № 9 Лудзенской краевой думы от 22 октября 2009 года «О пособиях социальной помощи в Лудзенском крае»).

## Жилым помещениям, находящимся в имуществе или владении самоуправления, определена новая арендная плата

Согласно закону «О самоуправлениях», закону «Об аренде жилых помещений» арендная плата жилых помещений, принадлежащих самоуправлению, определяется думой соответствующего самоуправления. Согласно данным законам арендную плату за помещение составляет:

1) часть расходов обхозяивания жилого дома, которая пропорциональна площади соответствующего арендованного жилого помещения, и 2) прибыль.

На основании закона «О предотвращении растраты финансовых средств и имущества государства и самоуправления» самоуправление не имеет права сдавать свое имущество в пользование без вознаграждения или за пониженную цену. Согласно законодательству на заседании Лудзенской краевой думы 22 августа было принято решение с 1 марта 2014 года назначить часть арендной платы, которую квартирант платит за использование жилой площади на территории города Лудзы:

-) благоустроенным жилым помещениям – 0,10 Ls/m<sup>2</sup> (0,14 EUR/m<sup>2</sup>);  
-) жилым помещениям с частичными удобствами – 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);  
-) жилым помещениям без удобств – 0,06 Ls/m<sup>2</sup> (0,09 EUR/m<sup>2</sup>).

на территориях волостей Лудзенского края:  
в Иснаульской волости: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);  
в Цирмской волости: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);  
в Пуреньской волости: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);  
в Нирзской волости: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);  
в Пилдской волости: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);  
в Нюкшкенской волости: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);  
в Истренской волости: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>);  
в Рунденской волости: 0,08 Ls/m<sup>2</sup> (0,11 EUR/m<sup>2</sup>).

Арендную плату жилых помещений в жилых домах, находящихся в имуществе или владении самоуправления, а также отдельных квартир и жилых помещений составляет:

1) часть арендной платы за обхозяивание жилого дома, которая пропорциональна площади соответствующего арендованного жилого помещения и которую назначает управляющий жилого дома; 2) часть арендной платы, которую квартирант платит за использование жилой площади.

В часть арендной платы, назначенной самоуправлением, не включены расходы обхозяивания и дополнительные платежи, которые назначены в договоре с управляющим дома.

Управляющие жилых домов Лудзенского краевого самоуправления в письменном виде будут предупреждать квартирантов об изменениях в арендной плате.

## О чистке дорог до хуторов

В феврале этого года Лудзенская краевая дума приняла решение на территориях волостей по мере возможности обеспечить чистку дорог от снега в зимний сезон 2013/2014 года до сельских хуторов, в которых в зимний период проживают люди. Это необходимо, чтобы обеспечить доступ оперативным транспортным средствам – неотложной медицинской помощи, Пожарно-спасательной службе, полиции и другим службам.

Дороги к домам будут очищаться, если их владель-

цы закажут эту услугу. Письменное заявление нужно подать в соответствующем волостном управлении до 15 октября этого года. После получения заявления руководители волостных управлений обследуют дороги и определяют их длину. Периодичность чистки подъездных дорог не будет строго определена, поэтому владельцам хуторов в зимний сезон желательно поддерживать связь (телефонную, электронную и т.д.) с руководителями волостных управлений, чтобы договориться о необходимости чистки дорог.

## Бег с факелами «Вокруг Латвии» прошел и через Лудзенский край



С 15 по 21 августа этого года в честь 21-ой годовщины эстафеты с факелами, организованной Национальными вооруженными силами в 1922 году, состоялся бег «Вокруг Латвии» вдоль границы Латвии, инициированный обществом «Клуб Латвийских генералов». Участвовать в мероприятии приглашались все желающие – физические лица или организации.

Торжественное открытие бега состоялось 15 августа на Рижском Братском кладбище. После торжественного зажигания факелов участники бега пробежали вдоль границы Латвии через 50 самоуправлений.

19 августа бег с факелами «Вокруг Латвии» продолжился по маршруту Карсава – Лудза – Эзерниекс. Длина маршрута – 81 километр. В беге с Лудзы до Эзерниекса участвовали спортсмены Лудзенского края, сотрудники Лудзенского участка Государственной полиции, представители Лудзенского управления и Авиационного управления Государственной пограничной службы, ополченцы и солдаты НВС. На дистанции длиной в 54,7 км, который был поделен на этапы по два-три километра, участвовало более 100 людей и одна служебная собака пограничной службы.

Лудзенское краевое самоуправление в беге представляли молодые олимпийцы *Мартиньш Грецкис, Роланд Лебедев, Эдуард Урбанович, Петерис Борисенко, Ришард Карницкис, Роман Бордкин и Нормунд Сенькан*.

Они переняли эстафету у юных ополченцев (jaunsargi) и кадетов пограничной службы черты города Лудза и в центре города дальше передали ее представителям Лудзенского участка Государственной полиции.

Бег «Вокруг Латвии» завершился в Риге, где у памятника полковнику Оскару Калпаку состоялось торжественное мероприятие встречи факелов.

*Светлана Римша, специалист по связям с общественностью*

## Самоуправление оказывает помощь жителям при получении разрешения на приграничное движение

В июне этого года в силу вступило соглашение между правительством Латвийской Республики и правительством Российской Федерации об упрощении обоюдных поездок для жителей приграничных территорий ЛР и РФ.

Как это происходит на практике? Посольство Российской Федерации в Риге и Генеральное консульство РФ в г. Даугавпилсе выдает разрешения на приграничное движение жителям приграничных территорий Латвии на основании составленных списков жителей приграничных территорий. Эти списки составляют местные самоуправления приграничных территорий, проверяя достоверность и безошибочность указанных данных. Далее списки предъявляются на согласование учреждениям второй Стороны, выдающим разрешения на местное приграничное движение. Порядок обмена списками Стороны согласовывается по дипломатическим каналам.

После того, как списки согласованы, жители должны подготовить все необходимые документы и предъявить их в Генеральное консульство Российской Федерации в Даугавпилсе. Там же в Генконсульстве РФ выдаются и разрешения на местное приграничное движение. Это означает, что жители Лудзенского края должны дважды ехать в Даугавпилс, чтобы получить разрешение на пересечение границы. Это при условии, что все документы оформлены правильно.

Лудзенское краевое самоуправление решило по-

мочь жителям своего края для получения разрешения на приграничное движение. Поэтому сотрудники самоуправления Инессе Камзоле и Кристина Сенько консультируют жителей по вопросам оформления необходимых документов и организуют доставку документов в Генеральное консульство РФ в Даугавпилсе и обратно. Таким образом, жители нашего края экономят время и средства, оформляя всю необходимую документацию в Лудзе.

Списки жителей приграничных территорий самоуправления вправе предъявлять раз в квартал. Теперь список будет составляться до 1 октября 2013 года. Следовательно, жители приграничных территорий должны подать заявления и удостоверяющие документы в самоуправление до 25 сентября. Заявления будет принимать руководитель Административного отдела Инессе Камзоле в здании Лудзенского краевого самоуправления в 304-ом каб., ул. Райня 16, Лудза (3-ий этаж), тел. 65707143. После утверждения списков для получения разрешений на приграничное движение бланки поможет заполнить и жителей проконсультирует специалист по международным связям Кристина Сенько в здании Лудзенского краевого самоуправления в 402-ом каб., ул. Райня 16, Лудза (4-ый этаж), тел. 65707411.

Разрешения на местное приграничное движение выдаются бесплатно со сроком от 1 до 2 лет.

*Светлана Римша, специалист по связям с общественностью*

## Наши дворы удивляют инновациями особенной атмосферой



Завершился конкурс, организованный Лудзенским краевым самоуправлением - «Самый убранный двор Лудзенского края – 2013». Богатые цветочные сады, убранные дворы, живые изгороди, разные животные и растения из сена, автомобильных шин и пластмассовой посуды, лодки, наполненные цветами, и главное – улыбчивые и трудолюбивые люди в Лудзенском крае создали праздник.

С 1 по 19 июля этого года о своем участии в конкурсе заявили 19 претендентов из Пилдской волости, Истренской волости, Иснауздской волости, города Лудзы и Цирмской волости. Оценивание претендентов по номинациям состоялась 26 июля. В комиссии конкурса принимали участие председатель Лудзенской краевой думы Алина Генделе, директор Лудзенской художественной школы им. Ю. Сойкана Сандра Воркале, журналист газеты «Лудзас Земс» Ванда Жулина, архитектор Лудзенского краевого самоуправления Владимир Калинин и инженер окружающей среды Лудзенского краевого самоуправления Айварс Страздс.

Уже посещая первого претендента Янину Веженкову из Пилдской волости, возник вопрос: «В какую южную страну мы попали?» Перед домом красовалась пальма из пластмассовых бутылок.



Большой сюрприз ожидал в Цирмской волости, когда оказалось, что животные, цветочные горшки и другие предметы Ивета Королева со своей семьей изготовила из автомобильных шин.

В Иснауздской волости возникло ощущение, что лошадиная упряжка Айвара Эйникова уже ждет лошадку, чтобы прокатить желающих. Остается только любоваться фантазией и творчеством чело-



века и его способностью сохранить древние вещи. В Пилдской волости комиссию порадовал роскошный цветочный сад Светланы Дезинкевич.

Один другого краше были цветочные сады Татьяны Индрике из Пилдской волости и Айны Евчук из Иснауздской волости, Екатерины Сидоровой и Ирины Габрусановой из Цирмской волости.

Как приятно было смотреть на балконы, украшенные цветами – воздушные сады Раисы Грищенко из Руиденской волости, Лайлы Панчаки из Бригской волости и других жителей края!



На хуторе Эрика Гуйтана, сразу охватило ощущение старины и гармонии. Старинный и прекрасно сохранившийся сельский хутор, белая лошадь, которая паслась на вершине холма, членов конкурсной комиссии возвратил в древние времена.

Уютно обустроенный хутор Аниты Веженковой в Пилдской волости, красиво ухоженный хутор Ляны Иговены в Нирзской волости, хутор Вивины Масловской в Бригской волости и Айны Патумсе в Иснауздской волости – каждый из них является особым местом проживания для семьи.

Обязательно нужно отметить работу Александра Адамана. Под его руководством медленно и основательно создается живая изгородь по лучшим примерам английских ландшафтных архитекторов, создавая круглую форму и форму изогнутого куба.

Если Вы думаете, что это единственные ухоженные и украшенные цветами дворы в Лудзенском крае, то могу уверить, что Вы ошибаетесь. Сколько жителей не участвовало в конкурсе!



Невозможно словами выразить увиденную красоту и богатство, это можно ощутить только вочию.

Лудзенское краевое самоуправление благодарит всех участников конкурса, которые не были упомянуты, но подарили праздник нашему краю!

*Айварс Страздс,  
инженер окружающей среды*

## СЕЛЬЧАНАМ НА ЗАМЕТКУ

### СПС начинает выплату платежей за молоко



Служба поддержки села (СПС) с 18 июля начала выплачивать авансовые платежи за сданное молоко (APVK). Аванс в объеме 70% получают те хозяйственники, которые выполнили

условия этого платежа

Платеж за 1 сданную тонну молока – 17,24 латов, а сейчас выплачивается только аванс в размере 12,07 латов за тонну.

APVK – это исторический платеж за реализованное молоко, согласно выделенной квоты за период референции за 2006/2007 квотный год.

Дополнительную информацию можно получить на домашней странице СПС [www.lad.gov.lv](http://www.lad.gov.lv).

### Крестьяне могут получить еще по 30 литров дизельного топлива, освобожденного от акцизного налога

Служба поддержки села (СПС) производителям сельскохозяйственной продукции предоставила следующий объем (30 литров) дизельного топлива, к которому применяется освобождение от акцизного налога, за один гектар соответствующей площади. В итоге предоставляется по 80 литров дизельного топлива за один гектар соответствующей площади.

Насчет наделения остального объема дизельного топлива СПС примет решение до 30 октября 2013 года. Сельчане будут об этом проинформированы.

Топливо, освобожденное от акцизного налога, можно приобрести у торговцев, которые зарегистрированы как торговцы такого вида топлива. Список торговцев топливом регулярно актуализируется и публикуется на домашней странице СПС [www.lad.gov.lv](http://www.lad.gov.lv), в разделе «Акциzes degviela» («Акцизное топливо»).

СПС напоминает, что в 2013 году заявка на безакцизное дизельное топливо в 2013/2014 хозяйственном году состоялась до 1 июня 2013 года. Освобождение на приобретения топлива предоставляется за обработку такой в сельском хозяйстве используемой земельной площади, которая в соответствующем году задекларирована и утверждена для получения единого платежа за площадь, а также за обработку земельной площади под рыбными прудами, в которых выращивается рыба как минимум на площади 20 гектаров, доходы от сельскохозяйственного производства или производства продукции аквакультуры которых составляют как минимум 200 латов с гектара (не считая полученную государственную поддержку и поддержку ЕС).

### СПС напоминает: обработано должно быть 70% земли сельхозназначения, состоящей в кадастре

Служба поддержки села (СПС) напоминает, что в сельском хозяйстве используемая земля считается обработанной, если до 1 сентября обработано 70% в кадастре находящейся земли, используемой в сельском хозяйстве. До конца 2012 года в сельском хозяйстве используемая земля считалась ухоженной, если было обработано 30% всей указанной земельной площади.

Новое требование вступило в силу с 1 января 2013 года и применяется для расчета налога на недвижимое имущество, начиная с 2014 таксационного года.

Директор Департамента контроля СПС Анига Круминя разъясняет: «Данное условие касается всей земли, у которой в системе кадастровой информации назначен один из видов использования сельскохозяйственной земли, независимо от самоуправления определенной цели использования земли. Если сельскохозяйственная земля используется для других целей, чтобы та не облагалась двойной ставкой налога на недвижимое имущество, владелец земли должен внести изменения в кадастровую информацию.»

#### Приняты Обязывающие правила № 20

#### ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В ОБЯЗЫВАЮЩИХ ПРАВИЛАХ № 10 ЛУДЗЕНСКОЙ КРАЕВОЙ ДУМЫ ОТ 21 МАРТА 2012 ГОДА «О СОЦИАЛЬНЫХ УСЛУГАХ ЛУДЗЕНСКОГО КРАЕВОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ»

В Обязывающих правилах № 10 Лудзенской краевой думы «О социальных услугах Лудзенского краевого самоуправления» проект изменений разработан на основании третьей части 3-ей статьи Закона о социальных услугах и социальной помощи. Изменения в обязыва-

ющих правилах предусматривают вид социальных услуг – услуги социальной реабилитации для лиц с проблемами зависимости.

Изменения предусматривают случаи, когда услугу длительного социального ухода в полном объеме оплачивает сам клиент или его кормильцы.

#### Приняты Обязывающие правила № 18 «ОБ ОБЪЕМЕ АРЕНДНОЙ ПЛАТЫ ЗА ЗЕМЛЮ САМОУПРАВЛЕНИЯ В ЛУДЗЕНСКОМ КРАЕ»

Обязывающие правила «Об объеме арендной платы за землю самоуправления в Лудзенском крае» на-

значают объем арендной платы за участок земли, принадлежащий или прилегающий самоуправлению согласно 18-му пункту правил № 735 Кабинета министров от 30 октября 2007 года «Правила об аренде земли публичного лица», который определяет, что самоуправлением делегируется право издать обязывающие правила и назначить более высокий объем арендной платы (чем указан в 18-ом пункте правил КМ) на незастроенные земельные участки, издав обязывающие правила.

Обязывающие правила издаются, чтобы на территории самоуправления обеспечить единый порядок определения арендной платы.

## Проекты завершились, международное сотрудничество продолжается



### Mūžizglītības Programma

У Лудзенской городской главной библиотеки завершилось двухлетнее сотрудничество по программе проектов пожизненного образования Leonardo da Vinci и GRUNDTVIG. Участники проектов неоднократно отправлялись в поездки по обмену опытом в страны-партнеры, где выполняли определенные задачи.

В проекте № Nr. 2011-1-LV1-LEO04-021491 «Как музеи, библиотеки и архивы способствуют пожизненному образованию» сотрудничали библиотеки, музеи и другие учреждения из Латвии, Литвы, Польши, Франции, Турции, Италии. Цель – преумножить значение небольших музеев, библиотек и архивов в сфере пожизненного образования, исследовать, как данные учреждения способствуют ознакомлению различных слоев общества с миром цифровых технологий, пополнить специфические знания работников этих учреждений.

Заключительная встреча проекта прошла в Дембице (Польша). Была организована конференция, где каждый из партнеров рассказал о выполнении своего специфического задания, а также проведена дискуссия по поводу подготовки окончательного отчета.

В ходе реализации данного проекта установлен контакт между Лудзенским Краеведческим музеем и региональным музеем в Дембице. В октябре 2012 года Лудзенский музей гостил в Польше с выставкой, посвященной нашему земляку, известному в мире философу Фердинанду Осендовскому. В свою очередь, в этом году в рамках «Польских дней» в Лудзенском краеведческом музее откроется выставка «Исторический автопортрет Дембицы», подготовленная польскими коллегами.

Одна из задач проекта – обобщить наиболее удачные примеры практики в сфере пожизненного образования. Чтобы увидеть такие воочию, работники библиотек Лудзенского, Циблского, Карсавского и Зилупского краев отравились в город Шауляй к литовским партнерам по проекту. Там они посетили публичную библиотеку и ее филиалы, а также библиотеку для незрячих.

С мероприятиями проекта можно ознакомиться на домашней странице библиотеки - [www.ludzasbiblio.lv](http://www.ludzasbiblio.lv) и на [www.facebook.com/HowMuseumsGalleriesLibrariesandArchivesContributeToLLL](http://www.facebook.com/HowMuseumsGalleriesLibrariesandArchivesContributeToLLL).

В проекте № Nr. 2011-1-PL1-GRU06-193232 «Европейский клуб читателей – эффективный этнокультурный и социально-экономический инструмент для приема и интеграции мигрантов в местное общество» (программа GRUNDTVIG) действовали НГО, школы, библиотеки шести стран: Латвии, Литвы, Польши, Великобритании, Турции, Италии. В каждой из стран-партнеров создан клуб читателей. Проектом были поставлены определенные задачи, которые следовало выполнить в течение двух лет. Главная – прочитать три книги: «Маленький принц» Антуана де Сент-Экзюпери, «Алхимик» Пауло Коэльо, «Приключения Гулливера» Джонатана Свифта. Каждый из читателей должен был ответить на десять вопросов и написать аннотации к этим книгам. Встречи в клубе читателей Лудзенской библиотеки обычно разворачивались в интереснейшие дискуссии. Несмотря на то, что все читали одну и ту же книгу, иногда мнения о прочитанном отличались кардинально.

Проект завершился, но члены клуба читателей решили продолжить встречаться, чтобы обсуждать прочитанные книги. Проект послужил толчком к созданию подобного клуба в Лудзе.

Заклучительная встреча участников проекта «Европейский клуб читателей» состоялась в Варшаве. Там прошла конференция, в ходе которой каждый из партнеров рассказал о достигнутых результатах. С отчетами можно ознакомиться на [www.readerclubs.org/](http://www.readerclubs.org/); [www.ludzasbiblio.lv](http://www.ludzasbiblio.lv); [www.facebook.com/EuropenReaderClub](http://www.facebook.com/EuropenReaderClub).

В конце июля работники Лудзенской городской библиотеки и заведующая Истринской волостной библиотекой участвовали в семинаре, организованном в рамках проекта партнерами из Центра образования для взрослых города Рокишкис (Литва). Состоялся обмен опытом по реализации проекта, а также обсуждались возможности дальнейшего сотрудничества.

Участие в международных проектах дает уникальную возможность представить свой город жителям европейских стран, позволяет работникам расширить свой кругозор, ознакомиться с культурой и традициями других стран, а также обрести новых друзей за пределами Латвии.

Инта Кушнере,  
директор Лудзенской библиотеки

## Перекресток семи дорог



IEGULDĪJUMS TAVĀ NĀKOTNĒ



В репертуаре рок-группы «Машина времени» есть песня «Перекресток семи дорог». В судьбу развития города Лудзы в настоящее время тоже вовлечено несколько улиц и одна площадь, однако самоуправление не может выбрать одну улицу, а должно отремонтировать все. Надеемся, что самоуправлению удастся успешно осуществить эти масштабные работы, в результате которых будет благоустроен исторический центр города и промышленная зона, и Лудза станет более привлекательной для предпринимателей, туристов и, конечно, жителей.

17 июня этого года Лудзенское краевое самоуправление подписало соглашение с Государственным агентством регионального развития (ГАРР) об осуществлении проекта фонда Европейского Союза. Согласно соглашению с ГАРР из бюджета Европейского Фонда регионального развития и государственного бюджета Латвии Лудзенскому краевому самоуправлению будет предоставлено 2 342 286,53 латов для реконструкции следующих объектов:

- ул. Рупнисцибас;
- ул. Лиспаяс в участке от ул. Райня до мостика;
- ул. 1 Мая в участке от ул. Кр. Барона до ул. Тиргус и в участке от ул. М. Эзеркраста до ул. Базницас;
- ул. Парку в участке от ул. А. Упиша до ул. Лиспаяс;
- переулок Эзера;
- ул. Райня в участке от ул. Лиспаяс до ул. Дагдас;
- Площади у здания самоуправления на перекрестке ул. Райня и Стацияс.

Во время строительства часто случается так, что работы затягиваются, возникают разные препятствия для начала реконструкции – это может быть и погода, и юридические аспекты. К сожалению и нам не удалось их избежать. Но теперь заключены все договоры – со строителями, с исполнительными строительного надзора и с предприятиями проектирования. В данный момент на вышеуказанных объектах работают следующие предприятия: полное общество «Saldus celinicks – Talce», полное общество «ASFALTBUVE un ĶEKAVA-PMK», ООО «Ceļi un Tilti», ООО «Lemminkainen Latvija», полное общество «Matthai Latvija un Matthai Bauunternehmen» и ООО «ĶEKAVA-PMK». Чтобы работа производилась качественно и соответствовала нормативам ЕС и Латвии, самоуправлению помогает строительный надзор из ООО «„Būvju profesionālā uzraudzība», ООО «Projekts 3» и ООО

«BalticLine Globe». И, конечно, реконструкция улиц не была бы возможна без технических проектов, которые были разработаны ООО «MKM Engineering», ООО «Belss», ООО «REM PRO» и ООО «Projektēšanas birojs AUSTRUMI».



По вторникам строительные предприятия организуют рабочие собрания в самоуправлении, на которых докладывают о выполненных и запланированных работах, обсуждают возникшие проблемы. На собрания могут приходить и жители, которых интересует конкретный вопрос в связи с реконструкцией улиц и площади. Но необязательно ждать вторника – можно обратиться в самоуправление к руководителю этого проекта Виоле Андрушенко (ул. Райня 16, 4-й этаж, 410-й кабинет, телефон: 65707131).

Больше о предвиденных работах реконструкции улиц можно прочесть на: [http://www.ludza.lv/wp-content/uploads/2013/07/Darbibu\\_apkorojums\\_majas\\_lapai.pdf](http://www.ludza.lv/wp-content/uploads/2013/07/Darbibu_apkorojums_majas_lapai.pdf)

*Проект «Благоустройство транспортной инфраструктуры для поощрения предпринимательства и развития туризма в городе Лудзы» (3DP/3.6.2.1.0/13/PIA/VRAA/002) поддерживает Европейский Союз. Проект осуществляется в рамках активности 3.6.2.1 «Поддержка комплексному развитию самоуправлений краев» мероприятия 3.6.2 «Комплексная поддержка для поощрения роста самоуправлений краев» приоритета 3.6 «Полицентрическое развитие» Программы действия 2007 – 2013 «Инфраструктура и услуги».*

Относимые расходы проекта: 2 708 005,24 LVL  
Софинансирование Европейского Фонда регионального развития: 2 261 046,37 LVL  
Дотация государственного бюджета: 81 240,16 LVL  
Софинансирование Лудзенского краевого самоуправления: 365 718,71 LVL

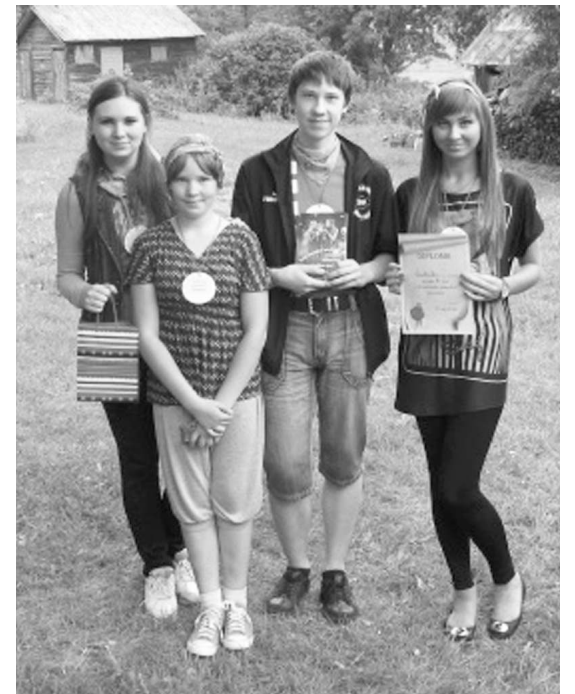
## На старт! Внимание! Марш!

Все, кто знаком с Нюкшами и могут в поселке ориентироваться без компаса и карты, 27 июля этого года приглашались на «Соревнования по ориентированию для семей». Мероприятие было организовано с целью повысить интерес жителей к культурно-историческому наследию и окружающей среде родного края, дать жителям возможность активно провести свободное время, а также способствовать общественной активности жителей и привлечь к процессам общественной жизни представителей разного возраста.

На соревнования записалось 6 команд – 5 «местных» из Нюкшской волости и 1 из соседней Пуренской волости. Команды вместо компасов и карт получили маршруты с фотографиями фрагментов объектов. Участники по фрагментам фотографий должны были распознать объекты, найти их и заполнить листы с заданиями, размещенных на объектах.

В маршруты были включены следующие объекты: Пидский Римско-католический костел, почтовый отдел «Нюкши», Нюкшское волостное управление, здание бывшей Нюкшской основной школы, крестик, Пидское озеро и Нюкшская волостная библиотека. Все команды успешно справились и прошли маршрут удивительно быстро.

Самыми ловкими оказались участники команды «Ванаги», которые прошли маршрут за 18 минут! Но определяющей была не только скорость. Точность ответов тоже бралась во внимание, и тут наилучших результатов достигла команда «Мафия», ответив правильно полностью на все вопросы. У финиша участников команд и их болельщиков ожидали призы и крендель от «Лудзас майзниця».



Спасибо Лудзенскому краевому самоуправлению за финансовую поддержку, Нюкшскому волостному управлению за помощь в организации мероприятия и ТИЦ Лудзенского края за информативные материалы!

Ж. Василевска,  
руководитель Нюкшской волостной библиотеки

## Где ваши лыжи?



Šo projektu finansē Eiropas Savienība  
This project is funded by the  
European Union

«Где Вы потеряли свои лыжи?» - поклонники скандинавской ходьбы говорят, что они часто слышат этот вопрос-шутку во время тренировок.

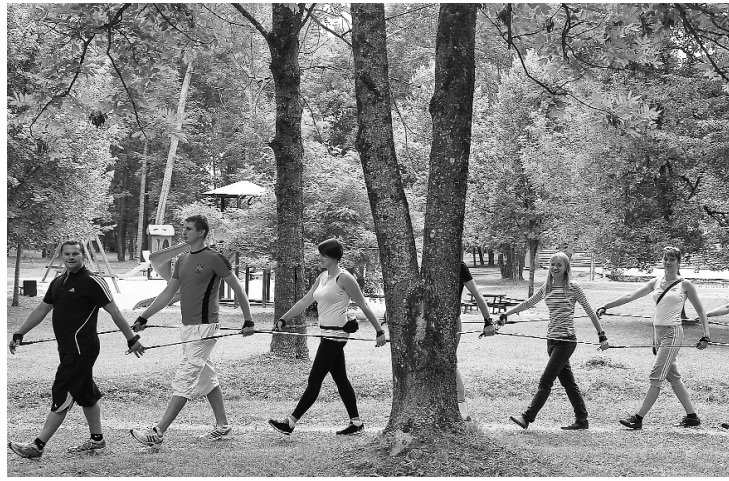
Родина скандинавской ходьбы Финляндия – там в 1930-ых годах она была создана как метод тренировок для лыжников в то время года, когда нету снега. Главной целью скандинавской ходьбы и профилактики здоровья является улучшение жизненного качества людей, обеспечивая эффективные, безопасные и простые физические упражнения. В Латвии успешно работают обученные инструкторы, которые помогают усвоить и усовершенствовать технику скандинавской ходьбы, ведут занятия по скандинавской ходьбе для групп в разных местах Латвии.

15 июля в Лудзе состоялась обучение скандинавской ходьбе, в котором участвовали учителя спорта, представляющие партнеров проекта «Формирование здорового образа жизни в приграничных районах Латвии и Беларуси». Они осваивали технику скандинавской ходьбы и смогут показать каждому желающему, как это правильно делать. Наши учителя спорта, которые принимали участие в этом обучении - Солвита и Андрей Нарницкие.

Международный проект «Формирование здорового образа жизни в приграничных районах Латвии и Беларуси» объединяет нескольких партнеров из региона Латгалии и Витебской области в Беларуси в их желании способствовать более активной жизни жителей и обеспечить условия для занятий спортом.

Проектом руководит Латвийское бюро Еврорегиона «Озёрный край»; Латвийские партнеры – из Лудзенского, Прейльского, Риебиньского, Илукстского, Аглонского края и Матской волости; белорусских партнеров представляет Новополюк, Глубокое, Верхнедвинск и Браслава. Партнеры создадут освещенные лыжные трассы в своих самоуправлениях, приобретут оборудование, которое смогут использовать местные жители, организуют лыжные соревнования.

Когда создавался данный проект, Лудзенское краевое самоуправление решило, что было бы хорошо возобновить традицию катания на лыжах в Лудзенском городском парке, в связи с этим данное место было выбрано для создания освещенной лыжной трассы. К тому же освещение в парке уже давно устарело. Этим летом был заключен договор с ООО «Kvēle», которое в настоящее время проводит работу по реновации сети освещения. Кабели электроснабжения уже встроены в землю, установлено несколько опор для освещения. Запланировано, что работа будет закончена к осени, когда можно было бы торжественно открыть новую ос-



вещенную лыжную трассу.

Осенью Лудзенское краевое самоуправление приобретет комплекты лыж, часть которых будет передана Лудзенской городской гимназии для организации уроков по лыжной ходьбе, а остальной инвентарь, в том числе оборудование для скандинавской ходьбы, можно будет арендовать бесплатно. Чтобы создать лыжную трассу, будет приобретено специальное оборудование, которое прикрепляется к снежному мотоциклу.

В августе самоуправление должно найти 5 добровольцев, которые, начиная с сентября, 2 раза в неделю будут заниматься скандинавской ходьбой, а зимой кататься на лыжах. Вначале этого пилотного мероприятия эти добровольцы посетят семейного врача и кардиолога, чтобы фиксировать состояние их здоровья. После занятий в течение полугодия их здоровье будет повторно проверяться, чтобы проверить динамику. Желательно, чтобы этими добровольцами были люди, которые большинст-

во своего рабочего время проводят у компьютера.

Зимой в Беларуси и Латвии состоится несколько лыжных соревнований, на которые будут приглашены и представители из Лудзы.

Проект завершит международная конференция в Прейлях; главной темой конференции будет формирование здорового образа жизни.

Общий бюджет проекта довольно большой – 600 841,37 евро, проектный бюджет Лудзенского краевого самоуправления составляет 80 584 евро из вышеуказанной суммы. Министерство охраны окружающей среды и регионального развития покрывает 5% расходов Лудзенского краевого самоуправления – 4 029,24 евро. Таким же является и вклад самоуправления. Остальные 90% - средства ЕС.

Проект финансируется Трансграничной программой сотрудничества Латвия-Литва-Беларусь Европейского инструмента добрососедства и партнерства.

Трансграничная программа

сотрудничества Латвия-Литва-Беларусь Европейского инструмента добрососедства и партнерства (ЕИДП) является продолжением ША Южного приоритета ША Программы добрососедства INTERREG региона Балтийского моря 2007 – 2013. Общей стратегической целью Программы является поощрение территориальной когезии приграничных регионов Латвии, Литвы и Беларуси, обеспечение охраны окружающей среды и экономического и социального благополучия высокого уровня, а также поощрение диалога между культурами и разнообразия культуры.

Программа действует в регионе Латгалии в Латвии, области Паневежиса, Утены, Вильнюса, Алиты и Каунаса в Литве, а также Витебскую, Могилевскую и Гродненскую области в Беларуси. Общим руководящим учреждением Программы является Министерство внутренних дел Литвы. Официальный сайт Программы в интернете [www.enpi-cbc.eu](http://www.enpi-cbc.eu).

Европейский Союз состоит из 27 стран, которые решили постепенно объединить свою компетенцию, ресурсы и судьбы. В течение пятидесяти лет в период расширения они общими усилиями создали зону стабильности, демократии и долгосрочного развития, одновременно сохранив разнообразие культур, толерантность и личную свободу. Европейский Союз охотно делится своими достижениями и ценностями со странами и людьми за границей ЕС.

## В Иснауде совершеннолетие отмечают уже 15 лет



Что такое волшебство жизни? Юность ли это?

И нежное солнце,  
И первый поцелуй, который долго пылает

На твоих губах...

Юность – самый красивый период в жизни каждого человека: школьные года, мечты, поиски жизненного пути... Каждый торопится на встречу с красивой и бурной молодостью.

В этом году в Иснауде 13 именинников. Нарядившись, в сопровождении родителей, родственников и друзей они отправились в Иснаудский Народный дом. Этот праздник всегда имеет большую посещаемость.

Именинников поздравляли участники самодеятельных кол-

лективов Центра детей и юношества Лудзенского края: поп-группа «Rozīnītes šokolādē» (руководитель Вия Павловска) и танцевница Жаклина Зейлока (учительница Оксана Штрауха). Иснаудский драматический коллектив показал постановку «Мать и дочь», где каждый молодой человек мог себя представить в этих эпизодах из жизни. Сценки заставили каждого задуматься и очистить зерно от плевел. В ролях: Дочь – Солвита Кузнецова и Мать – Элеонора Обрумане.

Родители могли вспомнить давно забытый мультфильм «Ежик в тумане», ведь на праздник со сладким подарком (торгом) прибыл сам Ужик (Э. Обрумане).

Все именинники услышали

много добрых пожеланий, получили медали совершеннолетия, подарки и цветы, в воздух пустились салюты из шариков.

Искренне именинников поздравила и руководитель волостного управления Антонина Сяксте.

От имени родителей с пожеланиями виновникам торжества и их родителям выступила Инга Анджане.

Сердечное спасибо Лудзенской краевой думе за поддержку. Спасибо певцам и танцовщице, актерам, звукооператору мероприятия Агрису Обруману.

Счастливого пути Вам, юноши и девушки!

Руководитель Иснаудского Народного дома  
Бирута Ермака

## В Лудзе создается альбом патриотических песен для детей

Общество «ТО Симфония» продолжает осуществлять малый проект культуры «Дарим песенки Латвии», поддерживаемый Лудзенским краевым самоуправлением. В рамках данного проекта в марте состоялся музыкально-литературный вечер «Пока сердце мое бьется». Благодаря этому, жители Лудзы ознакомились с творчеством Асии Шевеле – поэзией и авторскими песнями.

Во время летних каникул у маленьких жителей Лудзы была уникальная возможность ознакомиться с работой профессиональной студии записей в Лудзе. Вия Павловска из общества «ТО Симфония», которая работает над осуществлением проекта «Дарим песенки Латвии», рассказывает:

В середине июля участники вокальной группы Центра детей и молодежи Лудзенского края «Rozīnītes šokolādē» учились работать в условиях студии записей. Мы записали семь песен, из которых будет создан аудиодиск с названием «Дарим песенки Латвии».



В альбом будут включены детские песни, написанные самой Вией Павловской и посвященные Родине. Презентация диска состоится 25 сентября в Лудзе. На мероприятие любезно приглашаются преподаватели музыки Лудзенского края, педагоги учреждений дошкольного образования и начальной школы, а также все заинтересованные.

Светлана Римша,  
специалист по общественным отношениям

# Праздник города Лудзы – Сила в семье!

## Первые автосоревнования в историческом месте – Макашанах

Праздник города Лудза в этом году начался уже 27 июля с 4-ого этапа соревнований легковых автомобилей по автокроссу «Кубок Латгалии 2013». Автогонщики в трех классах автомобилей соревновались за Приз Лудзенского края.

Соревнования впервые состоялись на закрытой трассе автокросса города Лудзы «Макашаны», которую своими усилиями обустроили члены общества «Пять колес». Лудзенское красное самоуправление оказало финансовую поддержку этому проекту, предоставив более 2000 латов для устройства трассы. Приметно то, что маршрут для автогонок устроен на месте, где когда-то уже была трасса для авто и мото соревнований.



Обращаясь к участникам, зрителям и организаторам соревнований, руководство Лудзенского красного самоуправления подарило обществу «Пять колес» фотопроизведения исторической трассы. Автосоревнования начались с парада автомобилей, далее следовал испытательный заезд. Новую трассу в Макашанах испытали представители руководства края: председатель Лудзенской красной думы Алина Генделе, заместитель председателя Лудзенской красной думы Эдгарс Мекшис и исполнительный директор Лудзенского красного самоуправления Сергей Яковлев. Руководство края и участники автосоревнований были одного мнения о новой трассе – сложная. Именно поэтому ее стоит проехать!

В увлекательных финальных соревнованиях для автомобилей с передним приводом в конкуренции 9 автомобилей победу одержал Андрис Малаховс, на 2-ом месте – Андрис Дядковичс (Краслава), 3-е место занял Янис Ивуланс. В классе автомобилей с задним приводом боролись пять участников. На 1-ом месте – Дайнис Цинитис, на 2-ом месте – Райтис Андреевс (оба представляют Лудзу), на 3-ем месте – Гунтис Гришулис из Карсавы. В стандартном классе ВАЗ в конкуренции двух гонщиков быстрее оказался Денис Чуник, за собой оставив Евгения Граубу.

Новому месту автосоревнований радовались и лудзенцы. Во-первых, оно совсем недалеко, во-вторых – удобное. С близлежащих холмов можно обозреть почти всю трассу, места тоже всем хватает. Зрители довольно комфортабельно устроились и были удовлетворены увиденным шоу. Адреналина на этих непрогнозируемых автосоревнованиях хватало всем – и болельщикам, и участникам соревнований!

*Светлана Римша, специалист по общественным отношениям*

## Фотовыставка «Загадочная Лудза»

В Центре детей и юношества Лудзенского края 3 августа состоялось открытие фотовыставки «Загадочная Лудза». В работах юных фотографов – Валерии и Марии Сатыбалдиевых, Элины Адамоне, Дины Дубровской – можно было наблюдать, как солнце играет в разных пейзажах и как оно отражается в голубых глазах озер от восхода до заката.

Посетители ЦДЮ и участники мероприятия голосовали за три фотографии, которые им больше всего понравились. Самое большое количество симпатий получили закаты, запечатленные Марией и Валерией.

В мероприятии участвовали и зарубежные гости. Девушки танцевального коллектива «Радуга» из Пыталовского (Россия) Дома детского творчества (руководитель Екатерина Пугач) порадовали посетителей фотовыставки замечательным танцевальным представлением.

*Светлана Римша, специалист по общественным связям*



## Самая большая сила – в наших семьях

Несомненно, кульминацией праздника города Лудзы был концерт поющих семей «Сила в семье». 3 августа концерт собрал и объединил жителей и гостей нашего края на эстраде Лудзенского городского парка.

Каждый почувствовал могущество, силу духа и звучное пение семьи вместе с семьей Лайцаны, семьей Рагели-Зепы и самой звучной семьей Латвии 2013 – Дацей, Лаймой и Дагнисом Тиховскими. Концерт вел актер театра Дайлес Гундарс Силакактинш.

После концерта приятное праздничное поздравление подготовил ансамбль «AME – ROMA». Песни на разных языках, романсы в сопровождении гитары, яркие национальные костюмы и цыганский темперамент призывали петь и танцевать. А потом были танцы до рассвета вместе с музыкантом Айнарсом Липским.

*Светлана Римша, специалист по общественным связям*



## На «Днях байкеров» в Лудзе расправляются с кризисом

«Дни байкеров 2013», проходивших 27-28 июля в Лудзе, собрали несколько сотен зрителей и более 300 мотоциклистов из Латвии, Литвы, Эстонии, России и Беларуси.

«Дни байкеров» начались с традиционного заезда колонны мотоциклистов по улицам Лудзы. Мероприятие продолжалось на стадионе «Варпа». На специально установленной сцене играла группа «Bastilija», выступали группы «BLUES Gang» и «New BUUZ».

Приятно, что байкеры позаботились и о том, чтобы образ Лудзы надолго остался в памяти гостей. В старейшем городе Латвии был организован турнир средневековой борьбы рыцарей, продемонстрированы танцы, оружие и одежда 14 – 16-го веков. Состоялись и средневековые игры и аттракционы, в которых участвовали современные рыцари. Историческую экскурсию организовали литовские друзья из города Траккай.

Зрителей больше всего интересовали веселые аттракционы мотоциклистов, в которых могли участвовать все взрослые. Особое внимание привлекло уничтожение автомобиля с названием «Кризис Латгалии» (Latgales krīze). Многие пожелали внести свой вклад в символическое уничтожение кризиса.

Незабываемым было огненное шоу, которое началось в полночь и поразило зрителей своим величием. Повелители огня тоже были из Литвы.



«Дни байкеров 2013» организовало общество МС «Lielceļa Klaidoņi» в сотрудничестве с Лудзенским красным самоуправлением. Председатель Лудзенской красной думы Алина Генделе выразила слова благодарности организаторам мероприятия, особенно поблагодарила Андриаса Филипенюка и Эдуарда Волкова за вложенный труд. «Lielceļa Klaidoņi» также поблагодарили руководство Лудзенского края за успешное сотрудничество, подарив А. Генделе один из символов города Лудзы – меч.

Счет на 200 латов, вырученные в аукционе мотоциклу, продавая право бить машину, «Lielceļa Klaidoņi» подарили детям детского дома-приюта.

*Светлана Римша, специалист по общественным связям*

## «Надежда» Лидии Зиемеле – оптимистический подарок землякам

В Лудзенском Краеведческом музее 2 августа состоялось открытие выставки картин «Надежда» нашей землячки Лидии Зиемеле.



Выставка посвящена 55-летию художницы. Сама Лидия признает, что цифра 5 имеет особое значение в ее жизни: сейчас ей 55 лет, у нее 5 детей и 5 внуков.

Маме большой семьи уже с детства хотелось заниматься живописью, но своим любимым делом

ей удалось заняться всего 10 лет назад. В 2004 году Лидия написала свою первую картину и дала ей название «Золушка». За 10 лет создано более 100 картин. Художница признает, что картины – это ее способ самовыражения. Лидия передает свои эмоции в красках и подчеркивает, что каждый рисунок должен быть оптимистичным. «Я рисую, чтобы люди увидели красоту нашего края. В ежедневной суете мы часто не замечаем, как красив закат в отражении лудзенских озер,» говорит художница.

Картины выставки действительно оптимистичны, с позитивным зарядом. Яркие цвета детства, яркость повседневных фрагментов, дивные оттенки природы, непрерывная связь прошлого и будущего – такова «Надежда» Лидии Зиемеле. Такую она ее дарит своим землякам.

*Светлана Римша, специалист по общественным связям*

## В «День древних ремесел» окрашивают пряжу

На празднике города Лудзы внимание было уделено также традициям и знаниям, унаследованным от предков. 3 августа у Лудзенского Центра ремесленников в «День древних ремесел» у каждого была возможность учиться окрашивать пряжу натуральными красящими веществами.

Этому искусству лудзенцев обучала доктор исторических наук Анете Карлсоне. Она не только рассказала, но и практически

показала, как это делается. Окрашиванием растениями Анете интересуется уже давно, со школьных времен. Ее лучшим учителем стала рукодельница из Ляудоны Мария Страдена. Именно от нее унаследованы не только знания ремесла, но и жизненный опыт.

Анете является основательницей Латвийского Общества древней истории и ремесленничества «Gerdene», состоит в фольклорном ансамбле «Vērtumnieki»,

читала лекции и преподавала занятия во многих местах Латвии, в Стокгольмском Университете, в лагерях 373 и многих других странах мира.

Там же состоялась и традиционная Зеленая ярмарка. На ней лудзенцы и гости могли приобрести сельские лакомства и изделия мастеров себе на радость, на здоровье и для дома.

*Светлана Римша, специалист по общественным связям*

## Лавочка влюбленных в Лудзенском парке

Лудзенский парк – хорошее и красивое место отдыха для взрослых и детей. Это признают не только гости города и туристы, но и сами лудзенцы. В последнее время парк стал и популярным местом для фотосессий молодоженов, юбиляров и выпускников.

Во время праздника города Лудзы в парке появился еще один интересный объект. У пруда на сердцеобразной основе была открыта особенная скамейка для влюбленных. Она изготовлена из металла и дерева. Два фонаря – Он и Она – держат в руках символический зонг, который будет оберегать каждого сидящего. Тут же зародилась легенда, которая гласит, что скамейка при-

носит счастье в любовь и помогает проверить искренние ли чувства. Первая на скамейку должна сесть девушка. Тогда она приглашает рядом присесть юношу. Если, сидя на скамейке между парнем и девушкой возникает искра, то все в порядке – можно смело жениться. Наверное, кто-то уже проверил. Не зря эту скамейку лудзенцы уже успели назвать Скамейкой новобрачных.

Лавочку влюбленных или Скамейку новобрачных изготовили ООО «Metālfabrika» в Ливанах, а строительную работу проводили ООО «Ludzas arsaimekotājs». Лудзенскому красному самоуправлению эта скамейка обошлась в 1 480 латов.

Лавочку влюбленных 3 авгу-

ста торжественно открыли председатель Лудзенской красной думы Алина Генделе, директор Лудзенского Народного дома Валентина Разумовска, заместитель председателя думы Эдгарс Мекшис и депутат думы, врач Игорь Лашпов вместе со своим младшим сыном. В продолжение мероприятия депутаты Лудзенской красной думы в городском парке посадили 3 яблони – деревья любви и плодородия. Алина Генделе призвала новобрачных и семейные пары привить новую красивую традицию – в день свадьбы или свадебный юбилей завязать на этих яблонях памятные ленточки.

*Светлана Римша, специалист по общественным связям*



# Gorūza 2013 в Нюкшах

Фольклор – это душа нашего народа, чистая, как родниковая вода, отражает не только сложные мгновения жизни, но и радость народа.

В этом году межкраевой фестиваль фольклорных и этнографических ансамблей **GORUZA 2013** состоялся в Нюкшах, на площади у здания школы. Это мероприятие зародилось уже перед разделением Лудзенского района по краям, пережило перемены и опять возобновилось.



На фестиваль в Нюкшах, как маленькие роднички, собрались 7 коллективов: Звиргзденский Saime (рук. В. Рудина), Нюкшский Rikšova (рук. И. Пойкане), Нюкшский детский фольклорный ансамбль (рук. И. Пойкане), Мердзский Mārga (рук. А. Голубова), Сашавский коллектив (рук. Э. Блейве), Лудзенский Dzeirogi (рук. К. Демко-Сенкане), Иснадский ансамбль (рук. И. Микиянса – Якупане). Тема: юмор в фольклоре.



Каждый коллектив пел свои самые веселые песни. Между песен исполнялись и анекдоты. В завершении звучала общая песня. Все были приглашены поесть вкусный суп, который приготовили любезные хозяйки Нюкшской волости. Активно играли, пели песни, шутили и смеялись.

Зрителей было немного – уборка урожая и разные субботние дела. Мы, организаторы мероприятия, не упрекаем, но все-таки приятно, что нас ценят такие далекие гости, которые в тот момент, проезжая мимо, посмотрели и оценили выступление коллективов. Это была семья, которая на велосипедах путешествовала по Латгалии.



Благодарим все фольклорные ансамбли и их руководителей за звонкие и веселые песни, за чувство единства и дружбу между краями.

Спасибо за поддержку председателю Лудзенской краевой думы Алине Генделе, главному специалисту по вопросам культуры Сармите Стауле – Загорской, руководителю Нюкшского волостного управления Петерису Трукшану, звукооператору мероприятия Айвару Питерану, поварам, исполнителям оплачиваемых временных работ.

Будем надеяться, что фестиваль фольклорных ансамблей состоится и в следующем году, но где – это будет решать организаторы. До встречи!

*Ведущие мероприятия -  
Айя Липовска и Бирута Ермака*

## «Spiets 2013» приглашает участвовать поющих семей

14 сентября этого года в 18:00 в Бригском волостном Народном доме состоится слет поющих семей Лудзенского края, организованное

Бригским Народным домом и Нирзским Народным домом «Spiets – 2013». Приглашаем всех поющих семей Лудзенского края участвовать

в мероприятии, заполнив анкету заявки до 7 сентября 2013 года. Положение и анкета заявки мероприятия доступны на [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv)

## Объявлен конкурс «На страже третьего Пробуждения»

В этом году исполняется 25 лет с тех пор, когда 8-9 октября 1988 года в Риге состоялся конгресс основания Народного фронта. Народные фронтовики со всех городов, районов Латвии основали организацию, массовость, активность участников, поддержка народа которой стала уникальным, небывалым явлением в истории Латвии. Латвийский Народный фронт достиг своей главной цели – была воз-

рождена независимость Латвии. Осенью этого года во всей Латвии состоятся обширные мероприятия, которые будут посвящены 25-летию ЛНФ. Цель мероприятий – показать решающую роль ЛНФ в возрождении независимости Латвии, отмечая, что именно это время подтвердило способность общества объединиться и взять на себя ответственность за достижение общих идеалов.

Центр детей и юношества Лудзенского края, Лудзенская городская главная библиотека и Лудзенский Краеведческий музей тоже организуют конкурс «На страже третьего Пробуждения».

Положение конкурса доступно на домашней странице Лудзенского краевого самоуправления [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).

*Милана Буле,  
директор Лудзенского  
Краеведческого музея*

## Лето в Цирмской библиотеке было оживленным

12 июля группа ребят Цирмской волости отправились в своё маленькое путешествие... Был очень жаркий день. Путь, протяжённостью в 15 км оказался нелёгким. Как хорошо, что по дороге приютила тётя Ивета. У неё очень красиво. Отдохнули, попили холодной водички и снова в путь.

Первый пункт назначения – Покуминское поместье. Волдемар Дыбанин рассказал детям об истории края. Прошлись по величественной липовой аллее. И продолжили путь к месту ночлега. Лагерь разбили на берегу Цирмского озера. Многие дети ночевали в палатке впервые. В походе даже вода кажется очень вкусной... А уж макароны, приготовленные в котелке – просто объедение!

Чуть свет забрезжил – в палатках зашевелились...



Наверное, так рано чай дети дома не пьют, а здесь нужно было костёр разжечь, закипятить воду. Потом – Весёлые старты. Арбуз сли на скорость, в муче искали сокровища и т.д. В серьёзной борьбе победила дружба.

К вечеру подошло к концу наше приключение. Было трудно, но весело. Надеюсь, поход останется в памяти надолго. Огромное спасибо родителям (И. Козачковой, В. Мильч, И. Тукиш и Н. Нарницкому), Ивете Королёвой, Волдемару Дыбанину за помощь и поддержку!

Всё лето в Цирмской библиотеке весело и многолюдно. Детям очень нравится проводить здесь своё свободное время. Мы и читаем, и поём, делаем поделки, рисуем и участвуем в спортивных соревнованиях.

1 августа в Цирмской библиотеке прошло мероприятие на тему «Потерянная Латвия». Увлекательно рассказывали о своём далёком детстве старожилы нашего края. Многие факты имеют историческую ценность и пополнят краеведческую базу Цирмской волости. Благодарим за участие в мероприятии Эльскую Вильгельмину, Ваггера Яниса, Крючкову Регину и Черковскую Раису, Тукиш Илоу, Литауник Инну.

*Марина Питеране,  
зав. Цирмской библиотекой*

*Бурной жизни река мчит в безвестную даль,  
Открывая душе мир прекрасный,  
Радость щедро даёт иль глухую печаль,  
Путь приятный даря иль опасный.  
Каждой жизни исток – небольшой ручеёк,  
Он в пути собирает притоки,  
Путь до дельты реки от начала далёк,  
Мели встретят, глубины, пороги.  
Мощь течения и ширь набирает река.  
Как прекрасны зеркальные воды!  
Берега отражаются и облака,  
Красота и величие природы.  
/Анатолий Болутенко/*

Лудзенское краевое самоуправление поздравляет всех юбиляров августа, но особенно

- Агрипину Астратенкову** (Лудза)
- Язена Березу** (Нирзская волость)
- Виктора Быковского** (Рунденская волость)
- Александрину Бритик** (Лудза)
- Антон Буля** (Нирзская волость)
- Вильгельма Цункиса** (Лудза)
- Клавдию Чударе** (Пилдская волость)
- Анастасию Дрозду** (Лудза)
- Татьяну Галдицкую** (Рунденская волость)
- Валентину Иговену** (Пилдская волость)
- Катерину Иванову** (Лудза)
- Атаулла Кулаева** (Лудза)
- Витолда Кушнера** (Нирзская волость)
- Людмилу Лялик** (Бригская волость)
- Леонору Марнаузу** (Лудза)
- Таису Муйженику** (Лудза)
- Мархабу Ромазанову** (Лудза)
- Надежду Строгонову** (Пилдская волость)
- Валентину Шакину** (Лудза)
- Хелену Шевеле** (Бригская волость)
- Язена Шпеля** (Лудза)
- Ларису Тимошенко** (Лудза)
- Веронику Третьякову** (Нирзская волость)
- Тамару Тризну** (Рунденская волость)
- Александра Василевского** (Лудза)
- Марка Вавилчева** (Лудза)
- Леониду Жейкаре** (Лудза)
- Валентину Жуку** (Иснаудская волость)
- Валентина Журздина** (Лудза)

## МЕРОПРИЯТИЯ В СЕНТЯБРЕ

**С 1 до 30 сентября** в Пуреньской библиотеке состоится выставка книг, посвященная 55-летию юбилею Инессы Зандаре

**1 сентября в 12:00** в Цирмской волостной библиотеке в «Доме букв» – первое знакомство самых маленьких детей с волостной библиотекой

**1 сентября в 16:00** в кинотеатре «Латгале» анимационный фильм «Гадкий я - 2». Вход – бесплатный.

**1 сентября в 18:00** в Лудзенском городском парке дискотеку и игры будет вести аттрактивная Илга. В 21:00 – огненное мини-шоу Алексея Гейко.

**2 сентября в 9:00** в Лудзенской 2-ой средней школе состоится Торжественная линейка, посвященная новому учебному году

**2 сентября** в Лудзенской городской гимназии День знаний: в 9:30 – сбор учеников в своих классах; в 10:00 – торжественная линейка около II корпуса школы. После торжественной линейки – Классный час

**3 сентября в 16:00** в Народном доме Бригской волости состоится занятия в Творческой мастерской «Изготовление пчелы»

**9 – 13 сентября** в Лудзенской 2-й средней школе – Неделя походов и экскурсий

**13 сентября** в Лудзенской городской гимназии – День походов (1 – 12 классы)

**14 сентября в 11:00** в Пуреньской библиотеке состоится мероприятие «Дни поэзии в золотистых кленовых листьях»

**14 сентября в 18:00** в Народном доме Бригской волости состоится слет поющих семей Лудзенского края «Spiets – 2013»

**С 16 до 20 сентября** в Лудзенской городской гимназии состоится Поэтические утренники (1 классы)

**19 сентября в 13:00** в Лудзенской городской гимназии состоится Праздник открытия школьного стадиона и Праздник спорта (7 – 12 классы)

**20 сентября** в Лудзенской городской гимназии пройдет Праздник спорта, посвященный Дню отца (1 – 6 классы)

**20 сентября в 16:00** в Цирмской волостной библиотеке будет Праздник книги

**20 сентября в 22:00** в Народном доме Бригской волости – Вечер отдыха для молодежи. Вход – 0,50 Ls.

**С 23 до 27 сентября** в Лудзенской городской гимназии состоится мероприятия Дней языков (3 классы)

**27 сентября** в Лудзенской городской гимназии пройдет ярмарка Дня Микелиса (1 – 6 классы)

**28 сентября** в Лудзенской 2-ой средней школе пройдет Осенняя ярмарка, посвященная Дню Микелиса

**29 сентября в 12:00** в Цирмской волостной библиотеке состоится выставка урожая Дня Микелиса